МИНИСТЕРСТВО НАУКИ, ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ИННОВАЦИЙ КР МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВЫСШАЯ ШКОЛА КОММУНИКАЦИЙ И МЕДИА

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

Специальность 45.05.01 «Перевод и переводоведение», направленность "Специальный перевод"

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень компетенций, с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....3
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания……..3
2.1 Общие показатели сформированности компетенции ОПК-1 по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»……..3
2.2. Аналитическая шкала оценивания аннотации……..5
2.3. Аналитическая шкала оценивания устного ответа……..6
2.4. Аналитическая шкала оценивания эссе……7
2.5. Аналитическая шкала оценивания презентации……8
2.6. Аналитическая шкала оценивания анализа текста……9
2.7. Шкала оценивания реферирования……..10
3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки планируемых результатов обучения по дисциплине, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы……..12
3.1 Перечень примерных вопросов к тестам……..12
3.2 Демонстрационные варианты тестовых вопросов и заданий……..16
3.2.1 Устный фронтальный опрос по разделам……16
3.2.2 Перечень примерных вопросов для проверки уровня обученности ЗНАТЬ……18
3.2.3 Перечень примерных заданий для проверки уровня обученности УМЕТЬ……..20
3.2.4 Перечень примерных заданий для проверки уровня обученности ВЛАДЕТЬ……23
3.2.5 Перечень примерных вопросов к экзамену…… 26
3.2.6 Перечень примерных тем для подготовки презентации……29
3.2.7 Перечень примерных тем для подготовки эссе……..31
3.2.8 Перечень примерных текстов для аннотирования и реферирования……33
3.2.9 Примерные тексты для перевода……..33
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности……34
5. Методические указания студентам по освоению дисциплины ……37

\

Паспорт фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств (ФОС) предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, осваивающих дисциплину «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» по направлению подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение». ФОС включает в себя контрольные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

1. **Перечень компетенций, с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

Перечень формируемых компетенций:

ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности

Знать:	
Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики, истории рабочих языков и применяет их при осуществлении профессиональной деятельности.
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике;
Уровень 2	свободно оперировать лингвистическим понятийным аппаратом при анализе текстов перевода.
Владеть:	
Уровень 1	навыками практического использования системы лингвистических знаний для решения задач профессиональной деятельности.

Результаты освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

3.1	**Знать:**
3.1.1	фонетические, лексические, грамматические и стилистические нормы английского языка, особенности системы первого иностранного языка и закономерности его функционирования в различных сферах и ситуациях общения;
3.1.2	основы истории и стилистики английского языка, необходимые для дифференциации регистров речи и правильного построения высказывания в профессиональном контексте.
3.2	**Уметь:**
3.2.1	применять на практике фонетические, лексические, грамматические и стилистические правила и закономерности английского языка в процессе устной и письменной коммуникации;
3.2.2	анализировать и объяснять смысл языковых закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические и стилистические явления английского языка в синхроническом и диахроническом аспектах.
3.3	**Владеть:**
3.3.1	навыками беглой, грамотной и мотивированной устной и письменной речи на английском языке в различных ситуациях профессионального и межкультурного общения;
3.3.2	системой лингвистических знаний основных фонетических, лексических, грамматических и стилистических явлений английского языка для эффективного осуществления переводоведческой и коммуникативной деятельности.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

2.1 Общие показатели сформированности компетенции ОПК-1 по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

Уровень сформированности	**Оценка (баллы)**	**Показатели**
Высокий (продвинутый)	8,5 – 10 баллов (85–100%) **«Отлично»**	**Знает:** исчерпывающе и в полном объеме фонетические, лексико-грамматические и стилистические нормы английского языка, особенности функционирования языковых единиц в различных регистрах общения, включая

		профессиональный и межкультурный контекст. **Умеет:** свободно и творчески строит монологические и диалогические высказывания, точно выбирает языковые средства в соответствии с ситуацией и целями общения, аргументированно объясняет языковые закономерности в синхронии и диахронии. **Владеть:** устоявшимися навыками беглой, спонтанной и нормативной устной и письменной речи, высоким уровнем языкового и коммуникативного самоконтроля, а также методологией анализа речевых произведений для решения профессионально-переводческих задач.
Базовый (достаточный)		**Знает:** основные нормы звучащей и письменной речи английского языка, системные закономерности функционирования лексических и грамматических единиц, допускает незначительные неточности. **Умеет:** проводить корректный речевой анализ, грамотно выражать мысли на английском языке в рамках изученных тем, правильно применять правила акцентуации, интонирования и словоупотребления в стандартных ситуациях общения. **Владеть:** базовыми навыками беглой речи с соблюдением норм орфоэпии, грамматики и стилистики в соответствии с требованиями рабочей программы.
Пороговый (минимальный)	6,0 – 6,9 балла (60–69%) **«Удовлетворительно»**	**Знает:** теоретический и практический материал фрагментарно, воспроизводит лексико-грамматические структуры и языковые нормы с затруднениями. **Умеет:** строить простые устные и письменные высказывания с помощью преподавателя, допускает фонетические, лексические или грамматические ошибки, не нарушающие общего смысла коммуникации. **Владеть:** первичными и элементарными навыками речевого общения и самоконтроля в стандартных ситуациях повседневной и учебной коммуникации.
Ниже порогового	Менее 6,0 баллов (менее 60%) **«Неудовлетворительно»**	**Не знает:** ключевые нормативные характеристики и правила функционирования английского языка. **Не умеет:** правильно подбирать языковые средства, допускает грубые

		фонетические, грамматические и лексические ошибки, препятствующие пониманию речи. **Не владеет:** минимально необходимым уровнем навыков устной и письменной речи для осуществления коммуникации на первом иностранном языке.

2.2. Аналитическая шкала оценивания аннотации
(максимум – 10 баллов)

Критерий	Баллы	Описание
Содержание и структура аннотации	**4,0**	Аннотация отражает все ключевые элементы источника (предмет/цель работы, основные тезисы/методы, полученные результаты и выводы). Содержание изложено сжато и информативно, без второстепенных деталей и цитирования. Полнота и точность передачи смысла 100%.
	2,0–3,0	Аннотация в целом отражает суть текста, но упущен один из важной структурных компонентов (например, результаты или методы) либо присутствуют избыточные/второстепенные детали. Незначительные искажения смысла.
	0–1,0	Содержание текста не раскрыто или искажено. Аннотация свелась к фрагментарному пересказу отдельных абзацев. Отсутствуют ключевые смысловые блоки.
Академический стиль и терминология	**3,0**	Выдержан строго академический/научно-информационный стиль речи. Активно и точечно используются клише клишированной аннотационной речи («В статье рассматривается...», «Автор приходит к выводу...» / «The paper focuses on...», «The author argues that...»). Профессиональная терминология использована безупречно.
	2,0	Стиль в целом научный, но присутствуют отдельные разговорные конструкции, публицистические обороты или неточности в использовании профессиональной терминологии. Клише используются однообразно.
	0–1	Стиль не академический (разговорный или публицистический). Терминология отсутствует либо используется с грубыми смысловыми ошибками.
Языковая нормативность и компрессия текста	**3,0**	Высокий уровень языковой компрессии (обобщение, синонимические замены, свертывание синтаксических конструкций). Текст грамматически, лексически и орфографически верен (допускается 1 незначительная опечатка). Соблюден требуемый объем (100–150 слов / 0,5–1 стр.).
	2,0	Компрессия текста выполнена частично (преобладает прямое копирование фраз из оригинала). Присутствуют 2–3 языковые (лексико-грамматические или пунктуационные) ошибки, не затрудняющие общее понимание. Небольшое отклонение от объема.
	0–1,0	Низкий уровень компрессии (механическое сцепление предложений из оригинала). Многочисленные грубые языковые ошибки, затрудняющие понимание. Значительное нарушение объема.
Шкала соответствия баллов и оценок		
Итоговый балл	**Процент**	**Оценка**

8,5 – 10,0 баллов	85% – 100%	«Отлично»
7,0 – 8,4 баллов	70% – 84%	«Хорошо»
6,0 – 6,9 баллов	60% – 69%	«Удовлетворительно»
0 – 5,9 баллов	менее 60%	«Неудовлетворительно»

2.3. Аналитическая шкала оценивания устного ответа
(максимум – 8 баллов)

Критерий	**Баллы**	**Описание**
Содержание и аргументация	**3,5**	Тема раскрыта полностью и глубоко. Ответ логически структурирован, приведены корректные практические примеры и убедительные аргументы. Студент свободно отвечает на дополнительные вопросы преподавателя.
	2,0–3,0	Тема раскрыта достаточно полно, но изложение носит преимущественно компилятивный или поверхностный характер. Ответ в целом логичен, но возможны незначительные неточности в примерах или затруднения при ответах на уточняющие вопросы.
	0–1,5	Тема не раскрыта. Нарушена логика изложения, отсутствует аргументация. Студент не понимает ключевых тезисов и не может ответить на базовые вопросы по теме.
Языковое оформление и нормативность	**2,5**	Высокая речевая культура, академический стиль речи, нормативное произношение и грамотное синтаксическое построение фраз. Лексико-грамматические ошибки отсутствуют (допускаются единичные оговорки).
	1,5–2,0	В целом грамотная речь, но допускаются отдельные лексические, грамматические или фонетические ошибки, не затрудняющие общего понимания.
	0–1	Многочисленные грубые языковые и грамматические ошибки, сильный акцент или искажения, затрудняющие восприятие смысла ответа.
Владение терминологией и свобода речи	**2,0**	Точное и точечное использование профессиональной терминологии. Речь уверенная, четкая, темп естественный, ответ дается без постоянного обращения к конспекту.
	1,0–1,5	Терминология используется в целом верно, но присутствуют неточности в формулировках. Речь заторможенная, студент регулярно подглядывает в заметки или опирается на план.
	0–0,5	Незнание базовой терминологии. Монотонное считывание подготовленного текста с листа без понимания его сути или полная невнятность речи.
Фонетическая культура и языковое оформление	**3,0**	Нормативное английское произношение, правильная интонация и расстановка логических ударений. Фонетическая и филологическая терминология произносится без ошибок. Речь четкая, темп естественный, поддерживается зрительный контакт с аудиторией.
	2,0	Речь тихая или слишком быстрая/медленная. Допускаются фонологические/произносительные ошибки в отдельных терминах, не влияющие на общее понимание. Докладчик преимущественно читает текст с листа, зрительный контакт эпизодический.
	0–1,0	Невнятная, монотонная речь. Сильный акцент и многочисленные фонетические ошибки в терминах, затрудняющие понимание смысла. Докладчик полностью зачитывает текст.
Шкала соответствия баллов и оценок		

Итоговый балл	Процент	Оценка
6,8 – 8,0 баллов	85% – 100%	«Отлично»
5,6 – 6,7 баллов	70% – 84%	«Хорошо»
4,8 – 5,5 баллов	60% – 69%	«Удовлетворительно»
0–4,7 баллов	менее 60%	«Неудовлетворительно»

2.4. Аналитическая шкала оценивания эссе
(максимум – 10 баллов)

Критерий	Баллы	Описание
Содержание, тезис и аргументация	**4,0**	Тезис сформулирован четко, оригинально и отвечает на поставленный вопрос/проблему. Продемонстрировано глубокое понимание темы и критический анализ материала. Аргументы убедительны, логичны, подкреплены корректным иллюстративным материалом, примерами или ссылками на авторитетные источники/исследования. Присутствует авторская позиция.
	2,0–3,0	Тезис сформулирован, но недостаточно четко или слишком обобщенно. Тема раскрыта достаточно полно, но в аргументации преобладает описательный/компилятивный характер (пересказ источников без глубокого критического анализа). Примеры приведены, но не всегда напрямую подкрепляют тезис.
	0–1,0	Тезис отсутствует или не соответствует теме эссе. Содержание изложено поверхностно, аргументация отсутствует, слабая или построена на неверных/бездоказательных утверждениях. Выявлены смысловые и фактические ошибки.
Структура и логика изложения	**3,0**	Структура выдержана безупречно: чёткое введение (с формулировкой проблемы/тезиса), основная часть (абзацы логически связаны между собой, каждый содержит один ключевой микротезис) и резюмирующее заключение. Логика изложения последовательная, переходы между абзацами плавные и обоснованные.
	2,0	Структура эссе в целом соблюдена (есть введение, основная часть, заключение), но логика изложения местами нарушена. Связи между абзацами или отдельными мыслительными блоками слабая. Заключение повторяет введение без обобщения аргументов.
	0–1,0	Нарушена структура эссе (отсутствуют ключевые элементы: введение или заключение). Изложение хаотичное, фрагментарное, отсутствует логика построения текста и связность мысли.
Языковое оформление, стиль и академическая грамотность	**3,0**	Выдержан строго академический/эссеистический стиль. Используется богатый лексический запас и точная профессиональная/научная терминология. Текст грамматически, синтаксически и стилистически верен (допускаются единичные незначительные опечатки). Соблюден требуемый объем работы и правила цитирования (плагиат отсутствует).
	2,0	Стиль в основном академический, но встречаются отдельные разговорные или публицистические обороты. Терминология используется, но возможны неточности. Присутствуют 2–3 лексико-грамматические или пунктуационные ошибки, не затрудняющие восприятие смысла.
	0–1,0	Стиль не соответствует академическим нормам (разговорный, публицистический). Многочисленные грубые грамматические, синтаксические и лексические ошибки, затрудняющие понимание

		текста. Нарушены правила цитирования/оформления ссылок или объем работы существенно ниже нормы. Незнание базовой терминологии. Монотонное считывание подготовленного текста с листа без понимания его сути или полная невнятность речи.
Шкала соответствия баллов и оценок		
Итоговый балл	**Процент**	**Оценка**
8,5 – 10,0 баллов	85% – 100%	«Отлично»
7,0 – 8,4 баллов	70% – 84%	«Хорошо»
6,0 – 6,9 баллов	60% – 69%	«Удовлетворительно»
0 – 5,9 баллов	менее 60%	«Неудовлетворительно»

2.5. Аналитическая шкала оценивания презентации
(максимум – 10 баллов)

Критерий	**Баллы**	**Описание**
Содержание и структура доклада	**2,5**	Тема раскрыта глубоко и полностью. Доклад логически структурирован (введение, ключевые положения, резюмирующие выводы). Выступление не перегружено лишними деталями, выдержан регламент времени. Студент свободно владеет материалом и уверенно отвечает на вопросы аудитории.
	1,8–2,4	Тема раскрыта достаточно полно, но в докладе преобладает описательный характер. Логика изложения в целом выдержана, но переходы между слайдами местами неплавные. Студент испытывает небольшие затруднения при ответах на вопросы аудитории.
	1,5–1,7	Тема раскрыта поверхностно. Нарушена структура и логика доклада, существенно превышен или не добран регламент времени. Студент слабо ориентируется в материале и не может дать четких ответов на вопросы.
	0–1,4	Тема не раскрыта. Доклад не имеет структуры, материал изложен хаотично. Студент не понимает содержания собственной презентации и отказывается от ответов на вопросы.
Качество мультимедийных слайдов	**2,5**	Слайды оформлены в едином академическом/профессиональном стиле. Соблюден баланс текста и визуала (слайды содержат ключевые тезисы, схемы, таблицы, а не сплошной текст). Шрифты, контрастность и графические элементы способствуют легкому восприятию информации.
	1,8–2,4	Слайды оформлены аккуратно, но присутствует перегруженность текстом на отдельных слайдах. Единый стиль в целом выдержан, но визуальное сопровождение (иллюстрации, схемы) используется не всегда эффективно.
	1,5–1,7	Низкое качество оформления: слайды представляют собой сплошной текст, перенесенный из конспекта (read-all-slides). Стиль не выдержан, шрифт слишком мелкий или неудачно подобран контраст фона и текста.
	0–1,4	Презентация отсутствует либо оформлена с грубейшими нарушениями (текст нечитаем, хаотичное нагромождение графики, смысловые ошибки на слайдах).
Речевая культура и подача материала	**2,5**	Нормативное произношение, правильная интонация и темп речи. Докладчик демонстрирует высокий уровень речевой культуры, не зачитывает текст со слайдов или листа, поддерживает постоянный

		зрительный контакт с аудиторией и свободно взаимодействует с ней.
	1,8–2,4	Речь в целом грамотная, но темп слишком быстрый или замедленный. Докладчик регулярно подглядывает в заметки или зачитывает отдельные фрагменты со слайдов, зрительный контакт эпизодический.
	1,5–1,7	Невнятная или монотонная речь, длительные паузы. Докладчик полностью зачитывает текст с листа или экрана спиной к аудитории, зрительный контакт отсутствует.
	0–1,4	Докладчик не способен построить монологическую речь, допускает многочисленные грубые языковые ошибки или отказывается от выступления.
Владение специальной терминологией	**2,5**	Безупречное, точное и точечное использование профессиональной/научной терминологии по теме. Все термины на слайдах и в речи произносятся и употребляются без ошибок.
	1,8–2,4	Терминология используется в целом верно, но допускаются 1–2 неточности в формулировках или произношении сложных терминов.
	1,5–1,7	Слабое владение терминологическим аппаратом дисциплины. Студент допускает ошибки при объяснении базовых понятий, используемых в презентации.
	0–1,4	Полное незнание и искажение терминологии.

Шкала соответствия баллов и оценок		
Сумма баллов	**Процент**	**Оценка**
8,5 – 10,0	85% – 100%	«Отлично»
7,0 – 8,4	70% – 84%	«Хорошо»
6,0 – 6,9	60% – 69%	«Удовлетворительно»
0 – 5,9	менее 60%	«Неудовлетворительно»

2.6. Аналитическая шкала оценивания анализа текста
(максимум – 10 баллов)

Критерий	**Баллы**	**Описание**
Глубина анализа и стилистическая атрибуция текста	**2,5**	Точно определены функциональный стиль, подстиль, жанр текста и коммуникативная установка автора. Продемонстрировано системное понимание стилистических особенностей текста, его темы, идеи и подтекста.
	1,8–2,4	Функция, стиль и жанр текста определены верно, но анализ носит менее глубокий, частично описательный характер. Основная идея раскрыта без полного анализа подтекста.
	1,5–1,7	Допущены ошибки или неуверенность при определении стиля/жанра текста. Анализ поверхностный, упущены ключевые стилистические особенности фрагмента.
	0–1,4	Неверно определены стиль, жанр и функциональная направленность текста. Продемонстрировано полное непонимание стилистической природы фрагмента.
Идентификация и интерпретация изобразительно-	**2,5**	Полностью и верно выделены стилистические приемы и тропы всех уровней (фонетического, лексического, синтаксического). Дана исчерпывающая интерпретация их функции и роли в создании выразительности текста.

выразительных средств	**1,8–2,4**	Выделено большинство ключевых стилистических приемов, однако их функция в тексте проанализирована неполно или с мелкими недочетами.
	1,5–1,7	Выделены лишь единичные (очевидные) стилистические приемы. Анализ их функции отсутствует или сведен к формальному перечислению.
	0–1,4	Стилистические приемы и тропы не выделены, либо допущены грубые ошибки при их квалификации. Функция средств выразительности не раскрыта.
Логика, структура и монологическая культура ответа	**2,5**	Монологический ответ четко структурирован (вступление, тезисы, аргументированные выводы). Речь связная, убедительная, выдержан академический стиль. Ответ дается свободно, без постоянного чтения с листа.
	1,8–2,4	Ответ в целом логичен и структурирован, но переходы между тезисами местами неплавные. Монолог произносится с регулярным обращением к опорному конспекту.
	1,5–1,7	Нарушена структура монологического ответа. Логика изложения хаотична, присутствуют длительные паузы, студент полностью читает подготовленный текст.
	0–1,4	Ответ не имеет структуры и логики. Студент не способен построить связное монологическое высказывание или отказывается от ответа.
Языковая нормативность и специальная терминология	**2,5**	Безупречное и точное использование стилистической и лингвистической терминологии. Высокая речевая культура, правильное звуковое и интонационное оформление, отсутствие лексико-грамматических ошибок.
	1,8–2,4	Стилистическая терминология используется в целом верно, допускаются 1–2 неточности. Присутствуют единичные языковые или произносительные погрешности, не затрудняющие понимание.
	1,5–1,7	Слабое владение специальной терминологией. В речи присутствуют системные грамматические, стилистические или фонетические ошибки, замедляющие восприятие.
	0–1,4	Полное незнание лингвистической терминологии. Многочисленные грубые языковые ошибки, искажающие смысл ответа.

Шкала соответствия баллов и оценок		
Сумма баллов	**Процент**	**Оценка**
8,5 – 10,0 баллов	85% – 100%	«Отлично»
7,0 – 8,4 баллов	70% – 84%	«Хорошо»
6,0 – 6,9 баллов	60% – 69%	«Удовлетворительно»
0 – 5,9 баллов	менее 60%	«Неудовлетворительно»

2.7. Шкала оценивания реферирования
(максимум – 10 баллов)

Критерий	**Образцовый ответ (2 балла)**	**Хороший ответ (1,5 балла)**	**Удовлетворительный (1 балл)**	**Неудовлетворительный (0 баллов)**
Полнота и точность передачи содержания оригинала	Полное, точное и объективное отражение концепции, ключевых	Основное содержание передано верно, но упущены отдельные	Содержание передано фрагментарно или поверхностно. Упущены важные смысловые блоки или	Содержание оригинала искажено или не передано. Продемонстрировано непонимание текста,

	положений и основных выводов первоисточника. Отсутствуют смысловые искажения и субъективные домыслы.	вторичные тезисы или аргументы автора. Смысловые искажения отсутствуют.	выводы оригинала. Присутствуют неточности.	допущены грубые смысловые ошибки.
Качество компрессии и обобщения текста	Высокий уровень смысловой и синтаксической компрессии (обобщение, исключение второстепенных деталей, перефразирование). Прямое необоснованное цитирование отсутствует.	Смысловая компрессия выполнена достаточно хорошо, но местами сохраняются избыточные подробности или длинные конструкции первоисточника.	Слабый уровень компрессии. Ответ представляет собой механический сцеп/пересказ отдельных предложений и длинных цитат из оригинального текста.	Компрессия текста полностью отсутствует. Работа представляет собой дословное сплошное копирование (списывание) фрагментов первоисточника.
Логика, структура и академический стиль	Текст логично структурирован (введение, главные тезисы, резюме/вывод). Свободно и точечно используются речевые клише реферирования («Автор акцентирует внимание...», «В работе установлено...»).	Структура реферата в целом выдержана, но логика изложения местами нарушена. Вводные клише используются однообразно.	Нарушена логика и последовательность изложения. Академические клише реферирования практически не используются или употреблены неверно.	Текст не имеет чёткой структуры, изложение хаотичное. Академический/научно-информационный стиль отсутствует полностью.
Владение терминологией	Безупречное и точное использование профессиональной терминологии дисциплины. Все понятия и термины текста-оригинала поняты и употреблены верно.	Терминология в целом используется верно, но допускаются 1–2 незначительные неточности в формулировках или терминах.	Продемонстрировано слабый терминологический запас. Допущены 1–2 фактические или терминологические ошибки в базовых понятиях.	Незнание ключевых понятий и терминологии. Допущены многочисленные грубые терминологические ошибки.
Языковое оформление и нормативность	Грамотное языковое и синтаксическое оформление текста. Лексико-грамматические и орфографические ошибки отсутствуют (допускается 1 опечатка).	В целом грамотная речь, но допускаются 1–3 незначительные лексические, грамматические или пунктуационные ошибки, не затрудняющие понимание.	Присутствуют системные языковые и грамматические ошибки (4–6 ошибок), замедляющие восприятие и требующие коррекции.	Многочисленные грубые грамматические, синтаксические и стилистические ошибки, существенно искажающие смысл ответа.
Шкала соответствия баллов и оценок				
Сумма баллов	**Процент**	**Оценка**		
8,5 – 10,0	85% – 100%	«Отлично»		

7,0 – 8,4	70% – 84%	«Хорошо»
6,0 – 6,9	60% – 69%	«Удовлетворительно»
0 – 5,9	менее 60%	«Неудовлетворительно»

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки планируемых результатов обучения по дисциплине, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Перечень примерных вопросов к тестам

Уровень ЗНАТЬ (15 вопросов)

Task 1. Which of the following verbs CANNOT be followed by a Complex Subject construction in the Passive Voice?

a) Consider
b) Report
c) Suggest
d) Suppose

Answer: c

Explanation: verbs of reporting and belief like *consider*, *report*, and *suppose* form a Complex Subject in the passive, whereas *suggest* requires a subjunctive clause or a gerund instead.

Task 2. The grammatical structure of a Complex Subject consists of:

a) Noun/Pronoun + Finite Verb in Active Voice + Gerund
b) Noun/Pronoun + Verb in Passive/Active Voice + Infinitive
c) Object Pronoun + Bare Infinitive + Adverb
d) Noun Phrase + Participle I + Prepositional Object

Answer: b

Explanation: a Complex Subject combines a subject noun or pronoun with a predicate verb followed by an infinitive that acts as a subject complement.

Task 3. When converting direct speech into Reported Speech, which tense shift is grammatically required if the reporting verb is in the Past Simple (*"He said..."*) and the original sentence is in the Present Perfect?

a) Past Simple
b) Present Perfect Continuous
c) Past Perfect
d) Past Continuous

Answer: c

Explanation: following the rules of sequence of tenses, a Present Perfect verb backshifts to the Past Perfect when introducing reported speech in the past.

Task 4. Which modal verb does NOT change its form when transferred into Reported Speech?

a) May
b) Must (expressing present necessity)
c) Ought to
d) Can

Answer: c

Explanation: the modal verb *ought to* lacks a past tense form and remains unchanged in indirect speech.

Task 5. What is the main distinction between Complex Subject and Complex Object?

a) Complex Subject uses a Gerund, while Complex Object uses a Participle.
b) Complex Subject functions as the nominal predicate component, whereas Complex Object functions as a direct object.
c) Complex Subject is only used in informal conversational registers.
d) Complex Subject requires an obligatory preposition before the noun.

Answer: b

Explanation: a Complex Subject relates the infinitive directly to the main subject, whereas a Complex Object attaches the infinitive to a direct object noun/pronoun.

Task 6. Which phrase is an example of *hedging* in academic discourse?

a) 'The data proves beyond doubt that...'
b) 'It appears to indicate a potential correlation...'
c) 'This is undeniably the only correct solution...'
d) 'Everybody knows that...'

Answer: b

Explanation: hedging relies on tentative verbs and adjectives like *appears* and *potential* to reduce absolute claims in scientific writing.

Task 7. In academic writing, the term *nominalisation* refers to:

a) The process of turning verbs or adjectives into nouns to increase formality.

b) The use of informal idioms to simplify scientific concepts.
c) Replacing complex passive constructions with active pronouns.
d) Converting direct speech into indirect speech without tense backshift.
Answer: a
Explanation: nominalisation creates abstract noun phrases from actions or qualities, giving academic prose an objective, formal tone.

Task 8. Which of the following reporting verbs requires the pattern *Verb + Object + Preposition + -ing*?
a) Deny
b) Accuse
c) Insist
d) Refuse
Answer: b
Explanation: the verb *accuse* strictly follows the syntactic frame *accuse someone of doing something*.

Task 9. What does the term *transcreation* imply in professional translation and PR?
a) Word-for-word literal translation of technical manuals.
b) Adapting a message from one language to another while maintaining its intent, tone, style, and emotional impact.
c) Compressing a 5000-word text into a two-sentence summary.
d) Correcting punctuation and formatting errors in translated documents.
Answer: b
Explanation: transcreation reinterprets creative or promotional copy so that it produces an equivalent psychological effect in the target culture.

Task 10. The Infinitive construction *is bound to happen* expresses:
a) Low probability or remote possibility
b) High degree of certainty or inevitability
c) Past habit that no longer exists
d) Formal prohibition
Answer: b
Explanation: the phrase *be bound to* indicates an unavoidable outcome or strong conviction.

Task 11. Which time marker typically changes to *the previous day* or *the day before* in reported speech?
a) Tomorrow
b) Yesterday
c) Next week
d) Today
Answer: b
Explanation: time expressions shift relative to the past reporting moment, turning *yesterday* into *the previous day*.

Task 12. Identify the sentence containing a split infinitive:
a) 'She decided to quickly leave the room.'
b) 'She decided to leave the room quickly.'
c) 'Quickly, she decided to leave the room.'
d) 'To leave the room quickly was her decision.'
Answer: a
Explanation: a split infinitive occurs when an adverb (*quickly*) is placed directly between the particle *to* and the base verb (*leave*).

Task 13. What is the primary function of an executive summary?
a) To list all bibliographic references used in a research project.
b) To provide a concise overview of a complex report, highlighting core findings and recommendations for decision-makers.
c) To transcribe verbatim an entire business conference.
d) To criticize the methodology of competing corporations.
Answer: b
Explanation: executive summaries distill extensive documentation so executives can grasp main takeaways without reading the full text.

Task 14. Which structure demonstrates the correct use of *For + Infinitive Construction*?
a) 'It was too late for us starting the meeting.'
b) 'It is essential for the agreement to be signed before midnight.'
c) 'For he to understand, we explained everything twice.'
d) 'There is no point for signing this document.'
Answer: b
Explanation: the complex *for + noun/pronoun + to-infinitive* acts as a subject or complement clause when the

infinitive has its own subject.

Task 15. In publicistic discourse, *loaded language* refers to:

a) Strictly neutral scientific terminology.

b) Words and phrases with strong emotional connotations used to influence an audience.

c) Archaic vocabulary used in legal statutes.

d) Unintentional grammatical errors made during impromptu speeches.

Answer: b

Explanation: loaded language employs emotionally charged words to shape public opinions and trigger specific reactions.

Уровень УМЕТЬ (25 вопросов)

Section A: Complex Subject transformations

Task 16. People say that the new reform has improved the economic situation.

Answer: The new reform **is said to have improved** the economic situation.

Explanation: a Perfect Infinitive (*to have improved*) is required because the action occurred before the present reporting moment (*is said*).

Task 17. It was reported that the plane landed safely despite the storm.

Answer: The plane **was reported to have landed** safely despite the storm.

Explanation: the past passive reporting verb paired with a Perfect Infinitive shows an action completed prior to the past reporting event.

Task 18. It appeared that they had lost their way in the forest.

Answer: They **appeared to have lost** their way in the forest.

Explanation: the Active Voice verb *appeared* links directly to the Perfect Infinitive to reflect a prior past state.

Task 19. Everyone considers that Shakespeare wrote these sonnets in his youth.

Answer: Shakespeare **is considered to have written** these sonnets in his youth.

Explanation: Present Passive *is considered* connects with the Perfect Infinitive *to have written* for a historical action.

Task 20. It so happened that I met him at the conference in Geneva.

Answer: I **happened to meet** him at the conference in Geneva.

Explanation: the verb *happen* forms an active Complex Subject construction with a Simple Infinitive for simultaneous past actions.

Task 21. Industry experts expect that green energy prices will drop next year.

Answer: Green energy prices **are expected to drop** next year.

Explanation: future projections use a Simple Infinitive (*to drop*) combined with a present passive verb (*are expected*).

Task 22. It is likely that the board of directors will approve the budget.

Answer: The board of directors **is likely to approve** the budget.

Explanation: the adjective *likely* takes an active Complex Subject construction followed by a Simple Infinitive.

Section B: reported speech & advanced grammar

Task 23. 'Why didn't you submit your analytical report on time?' the dean asked the student.

Answer: The dean asked the student **why he/she had not submitted his/her analytical report on time**.

Explanation: indirect questions use statement word order and shift the Past Simple into the Past Perfect.

Task 24. 'Don't sign any contracts before our legal advisor reviews them,' the manager warned us.

Answer: The manager warned us **not to sign any contracts before our/their legal advisor reviewed them**.

Explanation: Negative imperatives become negative infinitives (*not to sign*) in indirect speech.

Task 25. 'I have been chewing over this problem all morning, but I haven't reached a conclusion,' said Richard.

Answer: Richard claimed that **he had been chewing over that problem all morning, but he had not reached a conclusion**.

Explanation: Present Perfect forms backshift into Past Perfect forms, and *this* changes to *that*.

Task 26. Correct the error.

He is known to commit that crime two years ago.

Answer: He is known **to have committed** that crime two years ago.

Explanation: a past time indicator (*two years ago*) demands a Perfect Infinitive rather than a Simple Infinitive.

Task 27. Correct the error.

They requested that the document is sent immediately without delay.

Answer: They requested that the document **be sent** immediately without delay.

Explanation: verbs of demand like *request* require a Present Subjunctive form (*be sent*) in formal clauses.

Task 28. Combine using an Infinitive construction.

He was so surprised. He couldn't say a single word.

Answer: He was **too surprised to say** a single word.

Explanation: the *too + adjective + infinitive* structure expresses a negative result concisely.

Task 29. After working three jobs for five years, he finally managed to _____ his student loans.

Answer: pay off

Explanation: the phrasal verb *pay off* means to completely settle a financial debt.

Task 30. It is extremely difficult to _____ in this city if you relying solely on part-time freelance work.

Answer: earn a living

Explanation: the idiom *earn a living* means to make enough money to pay for basic life necessities.

Task 31. He spent years saving money, only to _____ his entire life savings on a risky cryptocurrency venture.

Answer: blow

Explanation: in informal and expressive contexts, *blow* means to waste or squander money foolishly.

Task 32. Ever since her startup got acquired by a tech giant, she has been completely _____.

Answer: loaded

Explanation: the colloquial adjective *loaded* describes someone who is extremely wealthy.

Task 33. In many traditional societies, the father was expected to be the primary _____ for the family.

Answer: breadwinner

Explanation: a *breadwinner* is the primary wage earner who financially supports a household.

Section D: translation & stylistic adaptation

Task 34. Известно, что этот международный проект был завершен с опережением графика.

Answer: This international project **is known to have been completed** ahead of schedule.

Explanation: the Russian passive sentence converts into a Complex Subject with a Passive Perfect Infinitive.

Task 35. Вряд ли совет директоров согласится на эти жесткие условия.

Answer: The board of directors **is unlikely to agree** to these rigid conditions.

Explanation: the phrase *вряд ли* translates into the personal structure *is unlikely to + infinitive*.

Task 36. Предполагалось, что докладчик выступит на конференции в 10:00, но рейс отменили.

Answer: The speaker **was supposed to deliver** a speech at the conference at 10:00, but the flight was cancelled.

Explanation: *was supposed to* conveys an unfulfilled planned action or expectation.

Task 37. Кажется, эта статья была написана авторитетным экспертом в области кибербезопасности.

Answer: This article **seems/appears to have been written** by an authoritative cybersecurity expert.

Explanation: *seems to have been written* reflects uncertainty about a prior completed action.

Task 38. Говорят, что новая программа лояльности привлекла тысячи новых клиентов.

Answer: The new loyalty program **is said to have attracted** thousands of new customers.

Explanation: *is said to have attracted* converts the impersonal Russian reporting clause into a formal English complex subject.

Task 39. Было бы глупо с его стороны отказываться от такого перспективного предложения.

Answer: It would be **foolish of him to decline** such a promising offer.

Explanation: adjectives of personal trait take the *it is + adjective + of someone + infinitive* structure.

Task 40. Вы случайно не знаете, почему переговоры перенесли на следующую неделю?

Answer: Do you **happen to know** why the negotiations were postponed until next week?

Explanation: the adverb *случайно* translates as the verb *happen* followed by a simple infinitive.

Уровень ВЛАДЕТЬ (10 вопросов)

Task 41. Case study and analytical report synthesis: read the corporate scenario and write a 100-word executive summary applying hedging strategies and passive academic structures.

Task 42. Transcreation task: transcreate the English marketing slogan into Russian for a premium corporate audience: ‘Engineering precision meets uncompromised luxury. Redefine your journey.’

Task 43. Impromptu discourse adaptation: rewrite the informal complaint into a formal diplomatic statement using Complex Subject constructions: ‘Your team completely messed up the deadline for our software update! We lost clients, and nobody is answering our calls!’

Task 44. Contextual error analysis & expert editing: correct the paragraph: ‘The report is believing to be accurate by most analysts. However, the author didn't used proper citations, which is reported to cause a big controversy among scientists last month.’

Task 45. Critical incident analysis (cross-cultural PR): write a written resolution proposing a solution for a negotiation breakdown where direct feedback offended a Japanese partner.

Task 46. Academic abstract compression: condense a 300-word research summary into a 2-sentence abstract using a Complex Subject and nominalisation.

Task 47. Antithesis and rhetorical synthesis: draft a 3-sentence persuasive opening for a TED-style talk on ‘The Ethical Dilemmas of Artificial Intelligence’.

Task 48. Diplomatic euphemism task: rephrase three harsh financial statements (‘We are broke’, ‘We fired 500 workers’, ‘Our product failed’) into high-level diplomatic language.

Task 49. Peer-review criticism: write a 4-sentence constructive academic peer review evaluating a colleague's thesis draft.

Task 50. Complex argumentative synthesis (for & against): formulate two contrasting arguments on 'Universal Basic Income' using academic vocabulary.

3.2 Демонстрационные варианты тестовых вопросов и заданий

3.2.1 Устный фронтальный опрос по разделам

Семестр 5. Социокультурная и общественно-политическая коммуникация

1. В чем заключается разница между понятиями *социальная стратификация* и *социальная мобильность*?
2. Дайте определение понятию *гражданская инициатива (grassroots movement)*.
3. Что включает в себя понятие *гражданская активность (civic engagement)*?
4. В чем заключается ключевая концепция устойчивого развития?
5. Как вы объясните термин *гринвошинг (greenwashing)*?
6. Чем отличается углеродный след от углеродной нейтральности?
7. Какие обязательные структурные элементы должно содержать эссе формата 'For and against'?
8. Какова цель использования приема смягчения категоричности (hedging) в академическом английском языке?
9. В чем состоит основное различие между официальным, нейтральным и разговорным регистрами речи?
10. Какие речевые формулы следует использовать для корректного выражения несогласия в официальном контексте?
11. Как определяется понятие *алгоритмическая предвзятость (algorithmic bias)* в сфере искусственного интеллекта?
12. Что означает термин *утечка мозгов* в контексте академической мобильности?
13. Какова основная цель написания критического обзора статьи (article review)?
14. Какие вводные клише и фразы лучше всего подходят для описания трендов на графиках и диаграммах?
15. Назовите основные этические проблемы, связанные с применением ИИ в высшем образовании.
16. Как можно смягчить категоричный отказ при составлении официального письма?
17. В чем разница между понятиями *национальная идентичность* и *глобализация*?
18. Что такое циркулярная экономика и чем она отличается от традиционной линейной модели?
19. Какие языковые маркеры отличают официальное речевое выступление от обиходно-бытового?
20. Что такое промпт-инжиниринг в контексте академических и научных исследований?

Семестр 6. Стилистика, идиоматика и нормативная культура речи

21. Какую стилистическую функцию выполняют фразовые глаголы в политическом дискурсе?
22. Что означает идиома *to throw under the bus* в новостных заголовках?
23. Что такое кликабельный заголовок (clickbait) и на каких языковых приемах он строится?
24. В чем заключается суть приема фрейминга (framing) в подаче медийной информации?
25. Каковы основные правила структуры и оформления профессионального пресс-релиза?
26. В чем разница между аннотированием и реферированием текста?
27. Назовите основные стадии прохождения культурного шока.
28. Дайте определение понятию *критический инцидент (critical incident)* в межкультурной коммуникации.
29. В чем различие между высококонтекстными и низкоконтекстными культурами?
30. Что такое «заряженная лексика» (loaded language) и где она чаще всего применяется?
31. Какова главная цель применения дискурс-анализа к газетно-публицистическим материалам?
32. Каким образом прием компрессии текста позволяет сохранить его главное смысловое ядро?
33. В чем различие между вербальными и невербальными барьерами в общении?
34. Что означает выражение *to play devil's advocate* в ходе проведения дискуссии или дебатов?
35. Какие стилистические тропы чаще всего используются в современных рекламных слоганах?
36. Что такое медиаграмотность и почему она критически важна в цифровую эпоху?
37. В чем разница между понятиями *дезинформация* и *недостоверная информация (misinformation)*?
38. Каким образом метафоры формируют общественное мнение в общественно-политической публицистике?
39. Каковы структура и назначение аннотации (abstract) к научной статье?
40. Какие языковые техники помогают нейтрализовать коммуникативные сбои в деловой межкультурной среде?

Семестр 7. Профессионально-ориентированная коммуникация (экономика, право, международные отношения)

41. Что означает термин *венчурный капитал* в сфере стартапов и предпринимательства?
42. Что такое комплексная проверка (due diligence) в корпоративном праве и бизнесе?
43. Из каких ключевых компонентов состоит аналитическая записка (executive summary)?
44. Что такое питч (pitching) и какова его главная цель?
45. В чем разница между понятиями *мягкое право (soft law)* и *жесткое право (hard law)* в международных отношениях?

46. Назовите три классических способа убеждения по Аристотелю (эфос, пафос, логос)
47. В чем суть логической ошибки *«соломенное чучело» (straw man fallacy)* в аргументации?
48. Как аргумент *ad hominem (переход на личности)* разрушает конструктивную дискуссию?
49. Какова структура публичного выступления в формате 'TED Talks'?
50. Каковы базовые правила и регламент проведения Парламентских дебатов?
51. Что оценивает показатель рентабельности инвестиций (ROI)?
52. Каковы основные нормы дипломатического протокола в отношении официальных приветствий и рассадки участников?
53. В чем различие между слияниями и поглощениями компаний (M&A)?
54. Какую роль играют просодические средства (высота тона, темп, паузация) в ораторском искусстве?
55. В чем заключается логическая ошибка «скользкая дорожка» (slippery slope)?
56. Что включает в себя понятие *корпоративной социальной ответственности (CSR)*?
57. Чем отличаются жесткие переговоры от принципиальных (гарвардских) переговоров?
58. Что представляет собой аналитический отчет (analytical report) и какова его структура?
59. Какие речевые формулы рекомендуются для вежливого ответа на провокационные вопросы во время сессии Q&A?
60. Какова функция официального заявления (opinion statement) в дипломатической переписке?

Семестр 8. Экспертный дискурс-анализ и академическая коммуникация

61. В чем заключается разница между понятиями *биоэтика* и *трансгуманизм*?
62. Что означает термин *подотчетность алгоритмов (algorithmic accountability)* в кибербезопасности?
63. Какова главная цель раздела «Обзор литературы» ('Literature review') в научном исследовании?
64. Каковы ключевые принципы проведения экспертного рецензирования (peer review)?
65. В чем заключаются основные различия между академическими стандартами цитирования APA и MLA?
66. Что такое аллюзия и какую функцию она выполняет в публицистическом тексте?
67. Как определяется термин *прецедентный текст* в лингвокультурологии?
68. В чем различие между иронией и сарказмом в академической и медийной прозе?
69. Что такое эпистемическая модальность и с помощью каких средств она выражается?
70. Что включает в себя процесс стилистической адаптации (трансформации) текста?
71. Чем академический дискурс отличается от научно-популярного?
72. Что такое номинализация и почему она широко используется в научных текстах?
73. Каковы основные этические проблемы, связанные с технологией редактирования генома (CRISPR)?
74. Какими языковыми средствами автор может передать подтекст, не выражая его напрямую?
75. Что представляет собой критическое эссе-рецензия (critical review essay)?
76. Как избежать плагиата при парафразировании научных источников?
77. Какие языковые маркеры указывают на высокую или низкую степень уверенности автора в выдвигаемом тезисе?
78. В чем заключается суть концепции интертекстуальности?
79. Каким образом можно упростить громоздкое академическое предложение без потери его основного смысла?
80. Каковы правила оформления прямых цитат в научных работах?

Семестр 9. Экспертно-аналитическая и философско-культурологическая коммуникация

81. Назовите основные характерные черты постмодернистского философского дискурса.
82. Что означает термин *культурный релятивизм* в контексте философского анализа?
83. Что такое транскреатинг (transcreation) и чем он отличается от буквального и традиционного перевода?
84. Дайте определение понятию *культуроним* (безэквивалентная лексическая единица, реалия).
85. Какие основные стратегии применяются при переводе безэквивалентной лексики?
86. Что такое спонтанная речь (impromptu speaking) и в чем заключается ее главная сложность?
87. Что представляет собой официальное коммюнике и какими стилистическими чертами оно обладает?
88. Каковы ключевые правила дебатов в формате Оксфордского союза (Oxford Union)?
89. Что такое дипломатический эвфемизм и почему он необходим при кризисных коммуникациях?
90. Из каких элементов состоит эссе-рассуждение формата reflective essay?
91. Как выстроить четкую логическую структуру в спонтанном монологическом выступлении на 2–3 минуты?
92. Какие языковые средства используются для создания игры слов (каламбуров) в эссеистике высокого уровня?
93. Что включает в себя понятие *«языковой империализм»*?
94. Какова роль подтекста в геополитической риторике и международных выступлениях?
95. Каким образом следует адаптировать национально-специфический юмор при транскреатинге?
96. Что представляет собой коммуникация в сфере *кризис*ного менеджмента (Crisis Management) с лингвистической точки зрения?

97. Какие риторические приемы помогают оратору поддерживать беглость речи в моменты паузы и размышления?
98. Чем эстетическая оценочная лексика отличается от стандартных описательных прилагательных?
99. Какова цель проведения экспертного брифинга (executive briefing) в условиях международных кризисов?
100. Как автор может эффективно использовать парадокс и антитезу в философских эссе?

Семестр 10. Профессионально-прикладная коммуникация, кадровый дискурс, межкультурный экспертный дискурс и переводческая риторика

101. Чем executive CV (резюме для топ-менеджмента) отличается от стандартного резюме начинающего специалиста?
102. Что обязательно должно входить в структуру executive cover letter (сопроводительного письма) на руководящую должность?
103. Что такое постредактирование (MTPE) в профессиональной обработке текстов?
104. Каковы основные вербальные стратегии успешного прохождения стресс-интервью?
105. Что отличает уровень владения языком C2 (Mastery) от уровня C1 (Effective Operational Proficiency)?
106. Что представляет собой прикладной дискурс-анализ в профессиональной юридической и PR-сфере?
107. Какие речевые формулировки наиболее эффективны при ответе на каверзные или провокационные вопросы на собеседовании высокого уровня?
108. Из каких компонентов состоит высокоуровневое эссе-мнение (opinion essay)?
109. Каковы основные этапы проведения экспертного стилистического редактирования специализированного текста?
110. В чем заключается суть риторики переводчика?
111. Как сохранить профессиональный тон и выдержку при агрессивном давлении со стороны интервьюера?
112. Каковы языковые и стилистические требования к составлению отчетов по корпоративному управлению?
113. Как выявить скрытые прагматические и тональные ошибки в тексте PR-обращения?
114. Какие техники позволяют эксперту импровизировать при выступлении перед академической комиссией?
115. В чем разница между легким постредактированием (light post-editing) и полным постредактированием (full post-editing)?
116. Какие риторические маркеры транслируют авторитет, уверенность и лидерские качества в речи?
117. Как корректно составить и озвучить конструктивную рецензию на работу коллеги на уровне C2?
118. Какие стратегии используются для адаптации узкоспециализированной юридической терминологии для публичных PR-брифингов?
119. Что такое экспертный обзор (expert review) и какова система его критериев?
120. Какую роль играют поставленный голос, темп речи и самопрезентация во время устной защиты проектов?

3.2.2 Перечень примерных вопросов для проверки уровня обученности ЗНАТЬ

Семестр 5. Социокультурная и общественно-политическая коммуникация

1. Перечислите и дайте определение 10 базовым терминам, описывающим гражданское общество и социальную структуру (*social mobility, stratification, civic engagement, grassroots movement* и др.).
2. Раскройте лексико-семантическое содержание понятий *sustainable development*, *carbon footprint* и *greenwashing*.
3. Перечислите речевые формулы и клише для выражения вежливого несогласия и убеждения в официальном и нейтральном регистрах.
4. Назовите основные композиционные элементы аргументированного эссе формата ‘For and against essay’.
5. Перечислите прагматические различия между официальным, нейтральным и разговорным регистрами речи.
6. Опишите критерии и структуру построения критического обзора статьи (article review).
7. Раскройте сущность средств смягчения категоричности высказывания (hedging strategies).
8. Дайте определение понятиям *academic mobility*, *brain drain* и *brain gain*.
9. Перечислите специфическую терминологию по теме применения ИИ в академической среде (*algorithmic bias, AI ethics, prompt engineering*).
10. Назовите основные правила и вводные конструкции для вербализации визуальных данных (графиков и диаграмм).

11. Назовите основные критерии разграничения понятий *national identity* и *patriotism* в современном общественно-политическом дискурсе.
12. Перечислите ключевую лексику и речевые формулы, используемые для описания социальных движений и протестных инициатив (*grassroots campaign, lobbying, advocacy, civil disobedience*).
13. Дайте определение понятию *circular economy* и перечислите термины, связанные с переработкой и возобновляемыми ресурсами.
14. Назовите клише и вводные выражения для организации дискуссии и ведения круглого стола в рамках экспертной симуляции.
15. Раскройте особенности использования модальных глаголов и наклонений при выражении гипотетических сценариев в аргументированном эссе.

Семестр 6. Стилистика, идиоматика и нормативная культура речи

16. Перечислите классификацию и функции фразовых глаголов в общественно-политическом дискурсе.
17. Раскройте значение 10 популярных идиом и фразеологизмов, используемых в масс-медиа.
18. Назовите ключевые языковые приемы создания «фейковых новостей» (*clickbait, framing, bias, loaded language*).
19. Объясните композиционную структуру и требования к языку официального пресс-релиза.
20. Дайте определение понятию *дискурс-анализ* медиатекстов.
21. Раскройте понятия *академическая компрессия, аннотирование* и *реферирование* текста.
22. Назовите основные фазы и признаки явления *культурный шок*.
23. Объясните сущность методики анализа *critical incidents* в межкультурной коммуникации.
24. Перечислите различия вербального и невербального поведения в различных лингвокультурах.
25. Дайте определения стилистическим тропам (метафора, метонимия, аллюзия) и их функциям в СМИ.
26. Раскройте значение и контекстуальные особенности употребления 10 фразовых глаголов с компонентами *off* и *up* в медийном дискурсе.
27. Назовите языковые приемы создания выразительности в рекламе и PR (alliteration, pun, hyperbole, personification).
28. Перечислите структурные элементы и критерии оценки аналитического обзора прессы (media review).
29. Дайте определение понятиям *low-context culture* и *high-context culture* и укажите их влияние на стиль коммуникации.
30. Назовите основные фразеологизмы и крылатые выражения, описывающие кризисные коммуникационные ситуации.

Семестр 7. Профессионально-ориентированная коммуникация (экономика, право, международные отношения)

31. Перечислите и дайте определение 10 ключевым терминам из сферы экономики и бизнеса (*venture capital, ROI, IPO, due diligence* и др.).
32. Объясните композицию и прагматические задачи документа executive summary.
33. Назовите ключевые этапы и правила подготовки бизнес-презентации (pitching).
34. Перечислите терминологический минимум по теме «Международное право и государственное устройство».
35. Раскройте основные нормы и правила дипломатического протокола.
36. Назовите композиционные элементы и риторические особенности публичной речи в формате ‘TED Talks’.
37. Перечислите классические риторические приемы убеждения (эфос, пафос, логос).
38. Объясните правила проведения дебатов по парламентскому регламенту.
39. Назовите распространенные логические ошибки и софизмы в аргументации (*ad hominem, straw man, slippery slope*).
40. Дайте определения терминам *corporate culture*, *mergers and acquisitions*, *stakeholder*.
41. Перечислите ключевые понятия дипломатического протокола и этикета при ведении международных переговоров.
42. Раскройте терминологический минимум по теме «Корпоративная культура и управление рисками».
43. Назовите риторические функции паузации, варьирования темпа и тонального диапазона в публичной речи.
44. Объясните различия между жестким (hard bargaining) и мягким (soft bargaining) стилями ведения деловых переговоров.
45. Назовите способы нейтрализации неконструктивной критики и агрессивных выпадов во время публичных выступлений.

Семестр 8. Экспертный дискурс-анализ и академическая коммуникация

46. Дайте определение понятиям *биоэтика, трансгуманизм, кибербезопасность*.
47. Назовите международные стандарты цитирования и оформления библиографии (APA, MLA).
48. Раскройте структуру и содержание раздела научного исследования ‘Literature review’.

49. Перечислите основные правила проведения взаимного рецензирования (peer review).
50. Дайте определения стилистическим тропам: аллюзия, прецедентный текст, ирония, сарказм.
51. В чем заключаются особенности стилистической трансформации и адаптации текстов?
52. Назовите способы языковой репрезентации подтекста в публицистике.
53. Объясните различия между академическим и научно-популярным дискурсом.
54. Дайте определение понятию *эпистемическая модальность* и назовите языковые средства её выражения.
55. Раскройте композицию критического эссе (critical review essay).
56. Раскройте содержание терминов *algorithmic accountability*, *gene editing* и *biometrics* в контексте научной этики.
57. Перечислите академические формулы и вводные конструкции для написания раздела 'Literature review'.
58. Назовите виды и функции иронии и сарказма в современной англоязычной эссеистике.
59. Объясните правила оформления прямых и косвенных цитат согласно международному стандарту APA.
60. Раскройте понятия *intertextuality* и *precedent text* на примерах из публицистики.

Семестр 9. Экспертно-аналитическая и философско-культурологическая коммуникация

61. Раскройте понятийный аппарат тем «Постмодернизм», «Культурный релятивизм» и «Эстетика» на английском языке.
62. Перечислите языковые особенности геополитического дискурса и языка международных договоров.
63. Назовите специфику и структуру эссе (reflective essay).
64. Раскройте правила составления и оформления официальных коммюнике.
65. Объясните регламент и специфику проведения Оксфордских дебатов.
66. Перечислите приемы и стратегии речевой находчивости в спонтанном монологическом высказывании (impromptu speaking).
67. Дайте определение понятию *культуроним* и назовите способы передачи безэквивалентной лексики.
68. Раскройте сущность и критерии транскреатинга (творческого адаптивного перевода).
69. Перечислите стратегии моделирования и урегулирования международных кризисных ситуаций (crisis management).
70. Назовите приемы создания и передачи речевых игр и языкового каламбура.
71. Перечислите лексико-грамматические маркеры стиля постмодернистского философского дискурса.
72. Раскройте особенности работы с безэквивалентной лексикой и реалиями при транскреатинге.
73. Назовите приемы построения спонтанной монологической речи в условиях жесткого регламента времени (impromptu speaking).
74. Дайте определение понятиям *linguistic imperialism* и *language death* в аспекте глобальной коммуникации.
75. Перечислите языковые приемы создания каламбуров и двусмысленностей в эссеистике высокого уровня.

Семестр 10. Профессионально-прикладная коммуникация, кадровый дискурс, межкультурный экспертный дискурс и переводческая риторика

76. Объясните специфику и структуру executive CV и executive cover letter для претендентов на руководящие позиции.
77. Перечислите стратегии и языковые приемы прохождения международных executive job interviews.
78. Назовите принципы и этапы постредактирования (post-editing) узкоспециализированных профессиональных текстов.
79. Раскройте особенности публицистической эссеистики (reflective / opinion essay).
80. Перечислите риторические приемы, используемые в спонтанных выступлениях (impromptu speaking) перед экспертной аудиторией.
81. Дайте определение и критерии проведения экспертного прикладного дискурс-анализа.
82. Назовите специфические особенности кадрового дискурса международных корпораций.
83. Перечислите языковые средства и психологические стратегии поведения во время стресс-интервью.
84. Раскройте понятие *переводческая риторика* и требования к речи эксперта-переводчика.
85. Перечислите критерии стилистической адаптации юридических и PR-дискурсов.
86. Раскройте структуру и специфику составления executive summary для инвестиционных и кадровых отчетов.
87. Назовите критерии экспертного качества текста при проведении постредактирования.
88. Перечислите речевые стратегии убеждения и самопрезентации на собеседовании уровня executive board.
89. Объясните специфику прагматики и стилистики юридического и академического кадрового дискурса.
90. Назовите риторические методы ведения спонтанной дискуссии с экспертной комиссией без предварительной подготовки.

3.2.3 Перечень примерных заданий для проверки уровня обученности УМЕТЬ

Семестр 5. Социокультурная и общественно-политическая коммуникация

1. Проанализируйте текст о социальной стратификации и подберите контекстуальные синонимы к 10 академическим лексическим единицам.

2. Перефразируйте 5 категоричных высказываний в политкорректные формы с использованием средств hedging.
3. Составьте план-конспект (outline) оригинальной статьи по проблемам изменения климата.
4. Выполните стилистическую замену разговорной лексики на академическую в тексте об инновациях в образовании.
5. Напишите аннотацию (abstract) объемом 100 слов к научно-популярной статье по искусственному интеллекту.
6. Составьте аргументированное эссе ('For and against essay', 300–350 слов) на тему 'Is artificial intelligence a threat to academic integrity?'
7. Подготовьте критический обзор статьи (article review) из общественно-политического издания (250–300 слов).
8. Составьте письменное описание и анализ графических данных по выбросам углерода.
9. Переведите с русского языка на английский фрагмент статьи о проблемах академической мобильности, используя активную лексику модуля.
10. Измените регистр модельного диалога с разговорного на официально-деловой без изменения смыслового содержания.
11. Составьте смысловую карту (mind map) и тезисный план эссе на тему 'The role of social movements in shaping modern legislation'.
12. Проведите стилистическую правку абзаца с устранением повторов и заменой бытовой лексики на синонимы академического уровня.
13. Составьте критический обзор (article review) на публицистическую статью по проблемам климатической миграции (250 слов).
14. Трансформируйте 5 прямых и категоричных высказываний в корректные дипломатичные формулировки с использованием hedging.
15. Составьте развернутый аннотированный список из 3 источников по теме применения ИИ в высшей школе.

Семестр 6. Стилистика, идиоматика и нормативная культура речи

16. Замените нейтральные глаголы в предложенных предложениях на контекстуально подходящие фразовые глаголы.
17. Проведите дискурс-анализ газетной статьи, выявив оценочную лексику и скрытые манипулятивные приемы.
18. Составьте официальный пресс-релиз (200–250 слов) по заданному информационному поводу.
19. Выполните академическую компрессию (реферирование) текста объемом 2000–2500 знаков до 100 слов.
20. Составьте краткую аннотацию (abstract) к научно-популярной статье по медиаграмотности.
21. Проанализируйте межкультурный кейс (critical incident) и предложите 3 варианта решения конфликта.
22. Восстановите текст, вставив пропущенные идиоматические выражения и метафоры по смыслу.
23. Напишите медийный обзор (media review) по проблеме распространения дезинформации (250–300 слов).
24. Переведите фрагмент текста с идиоматическими выражениями на английский язык с сохранением стилистической тональности.
25. Проведите сравнительный лексико-стилистический анализ двух статей из разных СМИ по одному событию.
26. Выполните контекстуальную замену нейтральных фразовых глаголов на идиоматические выражения в публицистическом тексте.
27. Составьте текст пресс-релиза объемом 200 слов по теме запуска новой образовательной программы.
28. Проведите дискурс-анализ рекламного видеоролика и выпишите используемые суггестивные языковые средства.
29. Выполните компрессию (сокращение) новостной заметки объемом 1000 знаков до одного информативного абзаца (50–60 слов).
30. Составьте письменное решение кросс-культурного кейса, основанного на невербальном коммуникативном сбое.

Семестр 7. Профессионально-ориентированная коммуникация (экономика, право, международные отношения)

31. Разработайте и письменно оформите тезисы бизнес-питча для стартап-проекта.
32. Составьте executive summary объемом 200 слов на основе экономического отчета.
33. Напишите аналитический отчет (analytical report) по юридическому или экономическому кейсу (300–350 слов).
34. Проанализируйте видеозапись речи в формате 'TED' и выделите используемые риторические фигуры и средства просодики.
35. Составьте сценарий реплик для симуляции деловых переговоров о заключении контракта.

36. Выявите логические уловки и софизмы в предложенном тексте выступления и переформулируйте их в корректные аргументы.
37. Составьте глоссарий дипломатических терминов к предложенной резолюции ООН.
38. Напишите текст убеждающей речи (persuasive speech) по теме международных прав человека.
39. Сформулируйте 5 аргументов и 5 контраргументов для дебатов по международной торговле.
40. Проведите стилистическое редактирование делового письма для соответствия дипломатическому этикету.
41. Составьте аналитическую записку (executive summary) по финансово-экономическому кейсу компании (150–200 слов).
42. Напишите тезисы выступления в стиле ‘TED Talks’ по теме инноваций в международном праве.
43. Выявите и классифицируйте стилистические ошибки и логические несоответствия в проекте делового соглашения.
44. Переформулируйте 5 конфликтогенных фраз из переговоров в нейтральные и конструктивные формулировки.
45. Составьте письменную рецензию на публичное выступление оратора с оценкой риторических приемов и кинесики.

Семестр 8. Экспертный дискурс-анализ и академическая коммуникация

46. Напишите критический обзор (critical review essay) на статью по биоэтике (300–350 слов).
47. Составьте фрагмент раздела ‘Literature review’ по теме «Кибербезопасность» на основе 3 предложенных аннотаций.
48. Проведите письменное рецензирование (peer review) академической работы сокурсника.
49. Найдите и проанализируйте аллюзии и прецедентные тексты в выданном публицистическом фрагменте.
50. Осуществите стилистическую трансформацию научного текста в научно-популярный формат.
51. Составьте аналитическую справку по этическим вызовам генетического редактирования.
52. Перефразируйте предложения с высокой степенью номинализации для повышения читаемости.
53. Составьте аннотированный список источников по проблеме трансгуманизма.
54. Проанализируйте иронию и скрытые смыслы в сатирической статье.
55. Отредактируйте академический текст с целью устранения необоснованных обобщений и стилистических диссонансов.
56. Выполните стилистическую адаптацию фрагмента научной статьи в формат научно-популярного поста для блога.
57. Напишите аннотированный обзор двух научных статей по теме кибербезопасности.
58. Проведите письменный анализ подтекста и скрытых аллюзий в художественном или публицистическом отрывке.
59. Составьте письменную экспертную рецензию на тезисы научно-практической конференции.
60. Осуществите редактирование абзаца с точки зрения академической модальности (epistemic modality).

Семестр 9. Экспертно-аналитическая и философско-культурологическая коммуникация

61. Напишите аналитическое эссе (reflective essay, 400 слов) на тему ‘Cultural relativism in the era of globalisation’.
62. Составьте текст официального коммюнике по итогам симуляции международных переговоров.
63. Выполните транскреатинг фрагмента художественного/публицистического текста, содержащего языковую игру.
64. Проведите лексико-стилистический анализ геополитической статьи с выделением дипломатических эвфемизмов.
65. Составьте сценарий и коммуникативную карту для симуляции кризисной ситуации (crisis management).
66. Выполните письменный адаптивный перевод текста, насыщенного культуронимами и безэквивалентной лексикой.
67. Составьте развернутый тезисный план для Оксфордских дебатов по философской проблеме.
68. Проанализируйте текст современного искусства/эстетической критики и выделите постмодернистские тропы.
69. Напишите критический отзыв на дипломатическое соглашение.
70. Проведите редактирование текста с целью адекватного воссоздания авторского каламбура и иронии.
71. Напишите эссе-рассуждение (reflective essay, 350–400 слов) по проблеме эстетики современного искусства.
72. Выполните письменный транскреатинг фрагмента рекламного или публицистического текста с сохранением авторской игры слов.
73. Проведите аналитический разбор дипломатического коммюнике с выявление скрытых смыслов и эвфемизмов.
74. Составьте тезисы выступлений для Оксфордских дебатов по теме геополитики.

75. Осуществите стилистическое редактирование публицистического текста с целью повышения его эмоциональной и риторической выразительности.

Семестр 10. Профессионально-прикладная коммуникация, кадровый дискурс, межкультурный экспертный дискурс и переводческая риторика

76. Составьте пакет документов: executive CV и executive cover letter на руководящую экспертную позицию.
77. Проведите экспертное постредактирование и речевую корректуру профессионального текста объемом до 3000 знаков.
78. Напишите эссе (opinion essay) объемом 400 слов по проблемным вопросам современности.
79. Выполните транскреатинг фрагмента профессионального текста.
80. Разработайте 10 ситуативных вопросов с подвохом для собеседования и сформулируйте варианты экспертных ответов.
81. Проведите прикладной дискурс-анализ узкоспециализированного юридического или PR-текста.
82. Осуществите стилистическую правку текста с целью достижения абсолютной выразительности уровня C2 (Mastery).
83. Составьте аналитический обзор англоязычной публицистики по актуальной профессиональной тематике.
84. Напишите экспертное заключение (expert review) по предложенному дискуссионному документу.
85. Проанализируйте прагматические и стилистические ошибки в представленных образцах кадровой коммуникации.
86. Составьте пакет документов: executive CV и cover letter на должность руководителя международного аналитического центра.
87. Выполните экспертное постредактирование профильного текста (3000 знаков) с устранением прагматических и стилистических погрешностей.
88. Напишите аналитический обзор (opinion essay, 400 слов) по вопросам трансформации международного кадрового рынка.
89. Разработайте и зафиксируйте ответы на 5 сложных и провокационных вопросов для квалификационного собеседования.
90. Проведите комплексный стилистический анализ экспертного юридического или публицистического документа.

3.2.4 Перечень примерных заданий для проверки уровня обученности ВЛАДЕТЬ

Семестр 5. Социокультурная и общественно-политическая коммуникация

1. Выполните устный анализ аутентичной статьи по теме «Гражданское общество», продемонстрируйте владение активной лексикой модуля, выделяя ключевые аргументы автора, и представьте собственную монологическую позицию (3–4 минуты).
2. Разработайте аналитический проект по проблемам устойчивого развития и презентуйте его устно с демонстрацией мультимедийных данных и устными ответами на вопросы преподавателя.
3. Прочитайте предложенную ситуацию и экспромтом произнесите два монологических обращения на одну и ту же тему (например, «Запрос на продление дедлайна»): первое – в строгом официально-деловом регистре, второе – в разговорно-нейтральном.
4. Выступите с устным комментарием к графику глобальных климатических изменений, используя академический стиль, средства снижения категоричности (hedging) и вводные клише для описания данных.
5. Без предварительной подготовки произнесите 3-минутную убеждающую речь (persuasive monologue) предложенному административному лицу с целью обоснования необходимости стажировки.
6. Представьте устный критический обзор научно-популярной статьи об ИИ в образовании, оценив достоверность источников, позицию автора и аргументированно выразив собственное согласие/несогласие.
7. Пройдите устное собеседование с преподавателем, продемонстрировав умение спонтанно реагировать на вводные коммуникативные задачи с соблюдением норм речевого этикета.
8. Получите незнакомую инфографику по теме цифровизации науки и после 2 минут подготовки произнесите связный аналитический монолог с интерпретацией трендов.
9. Подготовьте и произнесите индивидуальную речь в формате ‘For and Against’ по проблеме технологической зависимости современного общества.
10. Выступите с устной презентацией на тему социальной мобильности молодежи с последующим отстаиванием своих тезисов при ответе на критические вопросы преподавателя.
11. Произнесите 3-минутное выступление с прогнозом развития зеленых технологий на ближайшее десятилетие, используя специализированную терминологию и средства визуальной аргументации.
12. Прослушайте контраргумент оппонента по теме глобализации и без подготовки сформулируйте устный 2-минутный ответ с использованием клише вежливого несогласия.

13. Представьте 4-минутный устный доклад с критическим разбором статьи о социальной стратификации, выделив сильные и слабые стороны аргументации автора.
14. Смоделируйте устное обращение к академическому совету с аргументированной просьбой об изменении индивидуального учебного плана.
15. Прочитайте комплексный график изменений в сфере академической мобильности и произнесите логически завершенный аналитический комментарий без опорного конспекта.

Семестр 6. Стилистика, идиоматика и нормативная культура речи

16. Представьте 3-минутный устный комментарий к актуальной медийной публикации, интегративно использовав в речи не менее 5 фразовых глаголов и идиом из активного словаря.
17. Выполните устный стилистический и дискурс-анализ предложенной газетной статьи, выявив манипулятивные приемы, «заряженную» лексику (loaded language) и приемы фрейминга.
18. Изучите описанную межкультурную конфликтную ситуацию, устно изложите её глубокий причинно-следственный анализ и предложите поэтапный алгоритм коммуникативного разрешения.
19. Получите короткий новостной текст, за 3 минуты подготовки определите его недостоверность/необъективность и произнесите монологический разбор с аргументацией.
20. Прочитайте аутентичную статью (4000–5000 знаков) и без использования конспекта произнесите её сжатое содержание (объемом до 2 минут) с сохранением ключевой логики.
21. Подготовьте и защитите индивидуальный устный кейс-стади о вербальных и невербальных различиях в коммуникативном поведении представителей выбранных культур.
22. Получите фрагмент текста в разговорном стиле и экспромтом устно перескажите его в официально-деловом или публицистическом стиле с сохранением инварианта смысла.
23. Подготовьте и произнесите аналитический доклад по теме «Язык современной рекламы и PR-технологий» на основе самостоятельно собранного корпуса примеров.
24. Прочитайте публицистический отрывок, насыщенный метафорами и иронией, и устно раскройте скрытый подтекст и авторскую интенцию.
25. Осуществите устный экспромт-пересказ аутентичной аналитической статьи с одновременной стилистической адаптацией и заменой сложной фразеологии синонимичными рядами.
26. Выберите 3 идиомы из активного запаса и после 2 минут подготовки произнесите связный монолог по теме масс-медиа, интегрировав их в речь.
27. Прочитайте предложенную статью из ведущего мирового СМИ и устно разберите используемые автором методы фрейминга и скрытого убеждения.
28. Прочитайте текст объемом 3000 знаков и устно передайте его главное содержание за 90 секунд, сохраняя точность фактов.
29. Представьте устный разбор коммуникативной ошибки в ситуационном кейсе ‘Critical incident’, объяснив разницу в культурных ценностях участников.
30. Произнесите 3-минутную монологическую презентацию проекта информационного продвижения социальной инициативы.

Семестр 7. Профессионально-ориентированная коммуникация (экономика, право, международные отношения)

31. Подготовьте индивидуальный письменный analytical report по экономическому или правовому кейсу и проведите его публичную устную защиту с исчерпывающими ответами на вопросы.
32. Разработайте и произнесите 3-минутную презентацию (pitch) оригинального бизнес-проекта/стартапа с использованием убеждающих риторических средств.
33. Подготовьте и произнесите публичную убеждающую речь (persuasive speech) на 5–7 минут по проблеме международных прав человека или экологии, продемонстрировав ораторское мастерство, просодику и работу с паузой.
34. Выполните устный разбор предоставленной видеозаписи выступления публичного деятеля, выявив логические ошибки, софизмы и методы нейтрализации неконструктивной критики.
35. Произнесите официальное устное заявление (diplomatic statement) от лица представителя государства по международному вопросу с соблюдением дипломатического протокола.
36. Выступите с короткой речью по экономическому кейсу и в течение 5 минут устно ответьте на серию незапланированных и провокационных вопросов.
37. Получите тезис по теме международного права и без подготовки произнесите 2-минутную монолог-контраргументацию с нейтрализацией противоположной точки зрения.
38. Представьте устный аналитический доклад на основе самостоятельно подготовленного письменного executive summary по сложной корпоративной проблеме.
39. Продемонстрируйте публичное чтение фрагмента классической или современной публицистической речи с правильной постановкой логических ударений, темпа и паузации.
40. Произнесите антикризисное обращение к инвесторам от лица компании, столкнувшейся с убытками, аргументируя стратегию выхода из кризиса.

41. Презентуйте письменный analytical report и защитите предложенный план действий в условиях дефицита бюджета.
42. За 3 минуты подготовки составьте и произнесите 3-минутное официальное заявление от лица международной организации.
43. Прочитайте монолог с изменением регистров просодики для демонстрации убеждения, воодушевления и официальной строгости.
44. Выступите с докладом по бизнес-кейсу и ответьте на 3 вопроса преподавателя без паузы на размышление.
45. Произнесите устную презентацию бизнес-проекта перед потенциальным зарубежным инвестором с обоснованием финансовой надежности.

Семестр 8. Экспертный дискурс-анализ и академическая коммуникация

46. Выступите с индивидуальным академическим докладом по актуальной научно-технической или биоэтической проблеме с использованием научного стиля речи.
47. Получите усложненный публицистический или художественный фрагмент и после 3 минут подготовки проведите его комплексный устный стилистический анализ (аллюзии, ирония, прецедентные тексты).
48. Представьте и устно защитите самостоятельно подготовленный раздел научного исследования (‘Literature review’), аргументируя выбор источников и методы систематизации.
49. Выступите с устной экспертной рецензией на предложенную научную статью сокурсника, отметив сильные стороны и корректно указав на методологические/стилистические недочеты.
50. Подготовьте и произнесите 3-минутный устный комментарий эксперта к новым законопроектам или инициативам в области кибербезопасности и генетики.
51. Без подготовки раскройте глубокий подтекст и социокультурные аллюзии афоризма или прецедентного высказывания.
52. Получите абстрактный научный текст и устно переложите его суть в доступной форме для научно-популярной аудитории без потери смысловой точности.
53. Произнесите устный критический разбор монографии/научной статьи по вопросам трансгуманизма или искусственного интеллекта.
54. Представьте устный обзор историографии по выбранной научно-этической проблеме с использованием стандартов цитирования.
55. Проведите 5-минутное выступление с обобщением и системным анализом современных тенденций в биоэтике, отвечая на уточняющие вопросы экспертной аудитории.
56. Выступите с 5-минутным докладом по этическим аспектам трансгуманизма с использованием презентационного сопровождения.
57. Прочитайте отрывок публицистического текста и устно объясните встретившиеся в нем культурные и исторические аллюзии.
58. За 2 минуты переработайте научную абстракцию в понятную 3-минутную речь для широкой аудитории.
59. Ответьте на методологические вопросы преподавателя по самостоятельно составленному обзору литературы.
60. Выступите с устной экспертной оценкой современных рисков кибератак на критическую инфраструктуру.

Семестр 9. Экспертно-аналитическая и философско-культурологическая коммуникация

61. Подготовьтесь в течение 2 минут и произнесите спонтанную, логически завершенную монологическую речь (1–3 минуты) по философской или общественно-политической проблематике.
62. Представьте и аргументированно защитите устно авторскую концепцию самостоятельно написанного reflective essay на тему постмодернизма и современной культуры.
63. Выполните письменный транскреатинг текста с культуронимами и языковой игрой, а затем устно обоснуйте выбранные переводческие и стилистические решения.
64. Получите вводную о международном кризисе и произнесите официальный устный брифинг для СМИ, продемонстрировав владение дипломатическим эвфемизмом и самообладание.
65. Произнесите аргументированное устное рассуждение на тему культурного релятивизма и этических норм в глобализированном мире.
66. Проведите быстрый устный анализ выданного официального коммюнике международных органов, оценив его прагматику, стиль и потенциальные дипломатические риски.
67. Получите провокационный тезис по геополитике и без подготовки произнесите 3-минутную логически выстроенную речь-опровержение.
68. Прочитайте вслух отрывок текста с игрой слов/каламбурами, экспромтом предложите и аргументируйте вариант его стилистической адаптации на английский язык.
69. Представьте аналитический устный доклад по истокам и языковым особенностям освещения конкретного международного конфликта.

70. Произнесите спонтанную речь с разбором философского подтекста и скрытых авторских смыслов в предложенном эссеистическом фрагменте.
71. Получите незнакомый афоризм, подготовьтесь 2 минуты и произнесите 3-минутный философский монолог.
72. Вступите в роль официального представителя организации и произнесите заявление по урегулированию репутационного скандала.
73. Продемонстрируйте устное обоснование выполненных адаптивных изменений в переведенном публицистическом тексте.
74. Представьте устный аналитический разбор языковых особенностей освещения международного конфликта в СМИ.
75. Вытяните карточку с утверждением по теме культурного релятивизма и произнесите моментальную речь-опровержение.

Семестр 10. Профессионально-прикладная коммуникация, кадровый дискурс, межкультурный экспертный дискурс и переводческая риторика

76. Пройдите симуляцию собеседования на топ-позицию: произнесите профессиональную самопрезентацию 2 и ответьте без подготовки на 3–4 незапланированных и провокационных вопроса.
77. После 3–5 минут подготовки произнесите глубокое, риторически оформленное спонтанное монологическое выступление (5 минут) по предложенному профессиональному кейсу.
78. Вступите в научную/профессиональную дискуссию по узкой профильной проблематике.
79. Выполните роль соискателя в симуляции стресс-интервью, продемонстрировав выдержку, дипломатичность и высокий уровень лексико-стилистической гибкости.
80. Устно презентуйте и защитите свой кадровый пакет (executive CV + cover letter).
81. Прочитайте профессиональный текст (юридический/PR), назовите стилистические и прагматические ошибки и экспромтом произнесите его отредактированную, стилистически совершенную версию.
82. Представьте устный аналитический доклад по собранному корпусу англоязычной экспертной публицистики.
83. Прослушайте доклад или прочитайте специализированную статью и произнесите устную экспертную рецензию с глубоким анализом содержания и формы.
84. Получите описание проблемного прикладного кейса (например, «Репутационный кризис корпорации») и без подготовки дайте 3-минутный экспертный комментарий.
85. Выполните письменную адаптацию и транскреатинг сложного профильного документа и представьте защитную речь с обоснованием каждого стилистического решения.
86. Произнесите 3-минутную самопрезентацию для собеседования на руководящую позицию, аргументируя свои уникальные компетенции.
87. За 3 минуты подготовки изучите описание репутационного/кадрового кейса и произнесите 5-минутный доклад с алгоритмом его решения.
88. Прочитайте предложенный отрывок, вслух укажите на стилистические недочеты и моментально произнесите исправленный вариант.
89. Устно презентуйте собственный пакет документов (CV + cover letter) и ответьте на уточняющие вопросы преподавателя в роли интервьюера.
90. Выступите с 5-минутным спонтанным аналитическим суждением по философско-профессиональной проблеме с соблюдением всех лексико-стилистических нормативов.

3.2.5 Перечень примерных вопросов к экзамену

Семестр 5

1. Сущность гражданского общества и его роль в структуре современной демократии.
2. Формы взаимодействия индивида и государства в контексте развития социальных движений.
3. Феномен национальной идентичности в условиях глобализационных процессов.
4. Глобальные экологические вызовы XXI века и концепция устойчивого развития.
5. Теоретические основы зеленой энергетики и ее роль в трансформации мировой экономики.
6. Социально-экономические и экологические аспекты изменения климата.
7. Влияние цифровых технологий и искусственного интеллекта на современную экспертную среду.
8. Проблемы и перспективы академической мобильности в глобальном образовательном пространстве.
9. Социальные последствия миграции интеллектуального потенциала (*brain drain*).
10. Этико-когнитивные аспекты интеграции генеративного искусственного интеллекта в интеллектуальную деятельность.
11. Лексико-стилистическая дифференциация регистров общения (официальный, нейтральный, разговорный).
12. Прагматические особенности речевых актов выражения несогласия в профессиональном дискурсе.
13. Социально-культурные функции стратегии вежливого отказа в межчеловеческой коммуникации.

14. Лексико-прагматические механизмы речевого убеждения в социально-политическом дискурсе.
15. Концепция непрерывного когнитивного развития (*lifelong learning*) в современном обществе.
16. Проблемы авторства и интеллектуальной собственности в эпоху цифрового контента.
17. Роль междисциплинарных связей в решении глобальных проблем современности.
18. Особенности кросс-культурной стандартизации профессиональной коммуникации.
19. Институциональные формы гражданской активности и локальных инициатив.
20. Взаимосвязь между технологическими инновациями и изменениями в социальной структуре общества.

Семестр 6

1. Роль идиоматического и фразеологического пластов в формировании выразительности современного английского языка.
2. Функционирование фразовых глаголов в общественно-политическом дискурсе.
3. Метафорические системы и крылатые выражения в повседневном и медийном дискурсе.
4. Феномен медиаграмотности в условиях информационного пространства XXI века.
5. Лексико-прагматические механизмы создания и распространения «фейковых новостей».
6. Языковые средства убеждения и манипуляции в рекламе и PR-технологиях.
7. Стратегии языкового конструирования реальности в ведущих мировых СМИ.
8. Информационная избыточность и процессы компрессии текстов в современном медиапространстве.
9. Природа культурного шока и его психологические стадии в межкультурной коммуникации.
10. Роль национальных и социальных стереотипов в восприятии иноязычной культуры.
11. Специфика вербального и невербального поведения в различных лингвокультурах.
12. Причины и природа возникновения коммуникативных сбоев в межкультурной среде (*Critical Incidents*).
13. Когнитивные и языковые барьеры в мультилингвальной профессиональной среде.
14. Лексические маркеры формирования репутационного капитала и экспертного авторитета.
15. Стратегии языкового позиционирования экспертных сообществ на международной арене.
16. Влияние цифровизации медиапространства на трансформацию жанров журналистики.
17. Контекстуальная изменчивость значений фразеологических единиц в публицистике.
18. Психолингвистические особенности восприятия заряженной лексики (*loaded language*) массовой аудиторией.
19. Межкультурные различия в интерпретации корпоративных и медийных текстов.
20. Динамика развития лексического состава английского языка под воздействием цифровых коммуникаций.

Семестр 7

1. Терминологическая система и базовые концепты современной экономики и предпринимательства.
2. Особенности функционирования глобальных финансовых рынков и формирования корпоративной культуры.
3. Лексико-стилистические особенности презентации инновационных стартап-проектов.
4. Социально-экономические и правовые аспекты венчурного финансирования.
5. Терминологический аппарат и институциональные основы современного международного права.
6. Языковое выражение прав человека в глобальных нормативных документах.
7. Принципы функционирования международных межгосударственных организаций.
8. Дипломатический протокол как система норм межгосударственной коммуникации.
9. Классические категории риторики (*этос, пафос, логос*) в современной публичной речи.
10. Психолингвистические средства удержания внимания аудитории в ораторском искусстве.
11. Просодические характеристики речи (темп, тон, паузация) как инструмент убеждения.
12. Логико-аргументативные структуры в современных дебатах и публичных дискуссиях.
13. Природа софизмов и речевых манипуляций в публичной полемике.
14. Этические границы убеждения и манипуляции в ораторской практике.
15. Корпоративная социальная ответственность (*CSR*) как концепт современного бизнеса.
16. Международные стандарты верификации профессиональных квалификаций.
17. Проблемы суверенного иммунитета в разрешении геополитических споров.
18. Лексико-семантические особенности слияний и поглощений компаний (*M&A*).
19. Влияние кросс-культурных различий на практику ведения деловых переговоров.
20. Риторические стратегии преодоления неконструктивной критики в публичном пространстве.

Семестр 8

1. Философско-этические проблемы научно-технического прогресса и биоэтики.
2. Социально-лингвистические аспекты обеспечения кибербезопасности.
3. Трансгуманизм и этические границы генетического модифицирования человека.
4. Концепция искусственного интеллекта и этика автономных систем.
5. Институциональные нормы и стандарты цитирования в глобальном научном пространстве.
6. Феномен псевдонаучных публикаций (*predatory publishing*) в современной информационной среде.
7. Принципы открытого доступа к знаниям и глобальные репозитории данных (*Open Science*).

8. Система стилистических тропов и выразительных средств в текстах высокой сложности.
9. Функции иронии, сарказма и прецедентных текстов в экспертном дискурсе.
10. Роль аллюзий и культурных кодов в интерпретации скрытых смыслов.
11. Эпистемическая модальность как маркер степени авторской уверенности.
12. Проблемы объективности и академической предвзятости в аналитических обзорах.
13. Лексико-стилистические маркеры научного и научно-популярного дискурсов.
14. Процессы номинирования и создания абстрактных структур в научном стиле.
15. Влияние глобальных информационных технологий на трансформацию научных коммуникаций.
16. Этические дилеммы распределения ресурсов в биомедицинских исследованиях.
17. Метафорическое моделирование в экономическом и научном публицистическом дискурсах.
18. Проблемы авторского права и интеллектуальной собственности на продукты высоких технологий.
19. Стилистическая гетерогенность текстов современной научной публицистики.
20. Информационная безопасность и права личности в условиях цифрового контроля.

Семестр 9

1. Философские основания и социокультурные парадигмы постмодернизма.
2. Концепция культурного релятивизма в условиях глобализирующегося мира.
3. Эстетические критерии и формы межкультурного диалога в современном искусстве.
4. Лексико-семантические особенности геополитического дискурса и международных отношений.
5. Специфика дипломатического языка и прагматика международных договоров.
6. Стратегии языкового урегулирования международных кризисов и конфликтов.
7. Феномен языкового империализма и доминирования английского языка как *Lingua Franca*.
8. Философия академической свободы и этико-лингвистические рамки «культуры отмены» (*Cancel Culture*).
9. Проблема безэквивалентной лексики и культуронимов в межкультурной коммуникации.
10. Лексико-прагматические аспекты языковой игры и каламбуров в текстах высшей сложности.
11. Психолингвистическая природа спонтанной речи и когнитивная гибкость в экстремальных коммуникативных условиях.
12. Стратегии смыслового переформирования и адаптации текстов без потери авторской интенции.
13. Роль подтекста и эвфемизмов в риторике кризисного менеджмента.
14. Межъязыковая асимметрия концептов в философском дискурсе.
15. Влияние медиатизации на трансформацию политических и философских идеологем.
16. Эстетические концепции современного авангарда и концептуализма.
17. Лексические средства создания стратегической амбивалентности в дипломатических документах.
18. Когнитивные основы формирования речевой находчивости при публичных выступлениях без подготовки.
19. Проблемы прагматической адаптации текстов при пересечении лингвокультурных границ.
20. Философско-этические основания межцивилизационного диалога в XXI веке.

Семестр 10

1. Социально-психологические аспекты профессиональной самопрезентации топ-менеджмента.
2. Лексико-стилистические требования к документам карьерного позиционирования высшего уровня.
3. Стратегии речевого поведения в условиях высокого вербального давления и стресс-интервью.
4. Прикладной дискурс-анализ юридических, академических и PR-материалов.
5. Прагматические особенности восприятия узкоспециализированных текстов массовой и экспертной аудиторией.
6. Риторические стратегии эссеистики и формирования экспертного мнения.
7. Когнитивно-дискурсивные механизмы ведения экспертных дискуссий в условиях дефицита времени.
8. Институциональные стандарты речевого поведения в советах директоров и экспертных комиссиях.
9. Проблемы качества и эквивалентности при экспертной обработке текстов.
10. Лексические маркеры лидерства, авторитета и исполнительной власти в речи (*executive presence*).
11. Влияние цифровизации кадрового рынка на требования к коммуникативным компетенциям лидеров.
12. Психолингвистические особенности преодоления коммуникативных барьеров в элитарной профессиональной среде.
13. Механизмы речевой адаптации правовых норм для публичных PR-брифингов.
14. Этико-профессиональные стандарты критической оценки экспертных материалов (*peer critique*).
15. Концепты корпоративного управления и устойчивого развития в официальной отчетности корпораций.
16. Стратегии речевой саморегуляции и поддержания авторитета в ситуациях профессионального конфликта.
17. Роль междисциплинарного синтеза в решении комплексных задач экспертного уровня.
18. Лексико-грамматические маркеры перехода от уровня продвинутого владения к абсолютному мастерству (*C2 Mastery*).
19. Информационная прозрачность и защита корпоративной репутации в условиях антикризисного PR.

20. Интеграция риторического мастерства, переводческой компетенции и экспертного анализа в профессиональной деятельности.

3.2.6 Перечень примерных тем для подготовки презентации

Семестр 5

1. Grassroots social movements and their impact on civil society.
2. The role of national identity in a globalized world.
3. Social stratification and civic engagement in modern democracies.
4. Climate change mitigation strategies and global ecological challenges.
5. Green energy transition and the concept of sustainable development.
6. Carbon footprint reduction policies in contemporary economies.
7. Artificial intelligence integration in academic environments.
8. Digital innovations and new paradigms in modern education.
9. Academic mobility programs and the brain drain phenomenon.
10. Pragmatics of speech acts: expressing disagreement and polite refusal.
11. Functional differences between formal, neutral, and informal speech registers.
12. Environmental activism and corporate greenwashing practices.
13. The evolving relationship between individuals and the state.
14. Renewable energy sources versus traditional economic models.
15. Effective data visualization techniques in academic presentations.
16. Ethical dilemmas of automated grading and AI in student evaluation.
17. Circular economy models and waste reduction initiatives.
18. Speech etiquette norms across varying social registers.
19. Prompt engineering and its implications for academic research.
20. Civil society responses to global crises of the 21st century.

Семестр 6

1. The stylistic functions of phrasal verbs in political discourse.
2. Metaphorical systems in contemporary media and public speech.
3. Media literacy and methodologies for identifying fake news.
4. The linguistic mechanisms of advertising and PR technologies.
5. Critical discourse analysis of leading global news outlets.
6. Analytical processing and abstracting of complex texts.
7. Academic compression techniques for scientific and publicistic articles.
8. Psychological phases of culture shock in international communication.
9. Cultural stereotypes and their influence on cross-cultural interaction.
10. Verbal and non-verbal behavior patterns across diverse cultures.
11. Resolving critical incidents in multicultural business settings.
12. Loaded language and media bias in modern journalism.
13. Clickbait culture and its degradation of public information standards.
14. Professional press release composition and media relations.
15. Contextual analysis of phraseological units in political texts.
16. Intercultural communication in everyday and professional environments.
17. Comparative analysis of media framing in international reporting.
18. The pragmatics of political slogans and catchphrases.
19. Summarizing structurally complex texts without losing core information.
20. Managing cross-cultural misunderstandings through verbal mediation.

Семестр 7

1. Global market dynamics, startups, and venture capital investment.
2. Corporate culture and international business negotiation strategies.
3. Fundamentals of public administration and state governance.
4. Human rights protection mechanisms in international organizations.
5. Diplomatic protocol and international relations etiquette.
6. The strategic role of executive summaries in corporate reporting.
7. Simulating international bodies through Model UN frameworks.
8. Oratory art and the compositional architecture of public speech.
9. Expressive means and audience engagement in TED Talks.
10. Rhetorical techniques of persuasion and public advocacy.
11. Argumentation and counter-argumentation mechanics in structured debates.
12. Neutralizing sophisms and non-constructive criticism in discussions.
13. Karl Popper and parliamentary debate formats.

14. Financial markets and corporate restructuring case studies.
15. Corporate social responsibility as a strategic business asset.
16. Analytical reporting methodologies for complex economic cases.
17. The impact of prosody and pacing in persuasive public speaking.
18. Cross-border business negotiations and conflict resolution.
19. The rhetoric of persuasion in high-stakes diplomacy.
20. Pitching technological innovations to venture capitalists.

Семестр 8

1. Scientific progress and ethical boundaries in bioethics.
2. Cybersecurity and the ethical dimensions of advanced technologies.
3. Genetic engineering, transhumanism, and human enhancement.
4. Academic discourse conventions and scientific article writing.
5. International standards of citation and bibliography formatting.
6. Synthesizing prior research through effective literature reviews.
7. Peer review integrity and quality control in scholarly publishing.
8. Expressive stylistic means and tropes in literary and publicistic texts.
9. Metaphor, irony, and sarcasm in modern expert discourse.
10. Allusions and precedent texts in cultural text interpretation.
11. Stylistic transformation and advanced paraphrasing techniques.
12. Adaptive editing of original texts across varied genres.
13. Ethical implications of artificial intelligence development and data privacy.
14. Critical review essay composition on scientific and popular topics.
15. Analyzing hidden subtexts and irony in complex prose.
16. Epistemic modality and authorial stance in research papers.
17. Transcending academic jargon through effective stylistic adaptation.
18. The intersection of emerging technologies, security, and ethics.
19. Advanced textual transformation and high-complexity editing.
20. Presenting research findings at simulated international conferences.

Семестр 9

1. Postmodernism in contemporary philosophy and artistic discourse.
2. Cultural relativism in an interconnected global society.
3. Aesthetics and interdisciplinary cultural dialogue.
4. Geopolitics and the specialized language of international treaties.
5. Conflict resolution and crisis management communication strategies.
6. Official communiqués and the strategic ambiguity of diplomatic messaging.
7. Oxford Union-style debates on complex philosophical dilemmas.
8. Reflective essay writing and high-level philosophical prose.
9. Spontaneous monologue production and impromptu speaking agility.
10. Lexical and stylistic adaptation of culture-specific items.
11. Transcreation of non-equivalent vocabulary and wordplay.
12. Translating humor and cultural realia in publicistic texts.
13. Linguistic diplomacy during international crisis management.
14. The philosophical ethics of cultural relativism versus universal norms.
15. Advanced rhetorical frameworks for impromptu public speaking.
16. Deconstructing postmodernist art critiques and aesthetic theory.
17. Crisis communication management for governmental institutions.
18. Comparative linguistic analysis of treaty wordings and geopolitical intent.
19. Aesthetic discourse evaluation in modern cultural criticism.
20. Mastery-level transcreation and adaptive editing practices.

Семестр 10

1. Professional self-presentation and career communication strategies.
2. Executive CV and Cover Letter architecture for senior positions.
3. International interview strategies and executive leadership positioning.
4. Surviving high-stakes international stress interviews.
5. Applied professional discourse analysis in legal and PR contexts.
6. Expert editing and post-editing of specialized professional texts.
7. Pragmatic text adjustment in corporate communication.
8. Publicistic rhetoric and advanced opinion essay composition.
9. Critical reviews and opinion writing on contemporary socio-economic issues.
10. Professional discussions under severe time constraints and pressure.

11. Translating expert discourse across legal and academic domains.
12. Corporate governance reporting and high-level PR language.
13. Quality control standards in machine translation post-editing (MTPE).
14. The rhetoric of executive leadership and corporate authority.
15. Defending expert analytical reports before adversarial boards.
16. Strategic adaptation of legal documents for public briefings.
17. Peer review methodology and expert critique at the Mastery level.
18. Crisis management PR and corporate reputational damage control.
19. Advanced transcreation in international marketing and PR campaigns.
20. Synthesizing translation competence and expert public speaking.

3.2.7 Перечень примерных тем для подготовки эссе

Модуль 1. Человек, общество и глобальные вызовы

1. The impact of grassroots movements on governmental decision-making
2. Cultural homogenization versus national identity in a globalized world
3. Education as a tool for bridging or reinforcing social stratification
4. Economic feasibility challenges in the transition to green energy
5. Corporate social responsibility versus profit maximization in sustainable development
6. Environmental activism: radical protest methods versus constructive engagement
7. Balancing civic duties and individual freedoms in a global society
8. The gap between myth and reality in green technologies
9. Urban planning and its effects on social cohesion and community structures
10. Municipal initiatives in global climate governance

Модуль 2. Инновации и культура общения

1. Artificial intelligence tools in higher education: personalization versus academic integrity
2. International academic mobility: knowledge exchange and the brain drain phenomenon
3. The digital transformation of learning and the future of traditional universities
4. Speech register shifts in virtual communication environments
5. Automated grading algorithms and the evaluation of critical thinking
6. Politeness strategies and expressing disagreement in cross-cultural academic communication
7. Prompt engineering and the redefinition of intellectual authorship
8. Socio-psychological impacts of distance learning versus face-to-face education
9. Cultural nuances in professional pragmatics: refusal and persuasion
10. Artificial intelligence and the evolution of the modern labor market

Модуль 3. Идиоматика и стилистика современного языка

1. Figurative language and metaphoric framing in political discourse
2. The role of phrasal verbs and idioms in advanced professional communication
3. Media literacy and fake news counter-algorithms in the post-truth era
4. Psychological triggers and language manipulation in modern public relations
5. Clickbait culture and standards of public discourse
6. Linguistic framing of political reality in global news outlets
7. Native-like phraseology as a benchmark in global English
8. Public relations and corporate damage control during crises
9. Neutral reporting versus emotional persuasion through loaded language
10. The evolution of slang and idiomatic expressions in digital social networks

Модуль 4. Анализ и компрессия текста

1. Pragmatic nuances in automated text compression and summarization
2. Cultural stereotypes as cognitive shortcuts in intercultural communication
3. Non-verbal communication barriers in international business
4. Synthesis and simplicity in academic abstracting
5. Linguistic strategies for resolving critical incidents in high- and low-context cultures
6. Verbal techniques in cross-cultural professional mediation
7. Information overload and the necessity of text synthesis in research
8. Critical text analysis in dismantling mass media stereotypes
9. Cultural biases in specialized literature through comparative discourse analysis
10. Pragmatic adaptation in foreign media translation and summarization

Модуль 5. Деловая и экономическая коммуникация

1. Venture capital investments and risk management in startup ecosystems
2. Corporate social responsibility: ethical practice versus strategic marketing
3. Sovereign immunity and international law in geopolitical conflict resolution

4. Communication strategies in corporate mergers and acquisitions
5. Enforcement of human rights standards across diverse legal systems
6. The function of executive summaries in fast-paced corporate decision-making
7. Legal and economic safeguards through due diligence procedures
8. Diplomatic protocol in international summits
9. Cross-border regulatory cooperation in global financial markets
10. Rhetorical strategies in pitching innovations to investors

Модуль 6. Риторика и публичные выступления

1. Ethos, pathos, and logos in contemporary political speeches
2. Identification and neutralization of logical fallacies in public debates
3. Short-form inspirational speeches and academic rigor in the ted format
4. The role of pacing, pitch, and pauses in public speaking engagement
5. Argumentation mechanics in parliamentary debates
6. Rhetorical figures in public advocacy for social change
7. Linguistic defense and composure in hostile Q&A sessions
8. Narrative construction in persuasive speaking
9. The ethics of rhetorical manipulation and persuasion
10. Body language and spatial dynamics in non-verbal rhetoric

Модуль 7. Наука, технологии и этика

1. Transhumanist ethical dilemmas in human enhancement and genetic engineering
2. Individual privacy rights versus cybersecurity and state surveillance
3. Intellectual property rights and authorship ethics in ai-generated research
4. Objective synthesis of prior research in literature reviews
5. Ethical issues in vaccine distribution and gene editing biotechnology
6. Peer review integrity and systemic flaws in academic publishing
7. Existential risks of artificial superintelligence and global regulatory frameworks
8. Epistemic modality and authorial certainty in scientific writing
9. Balancing safety and individual freedom in cybersecurity ethics
10. Citation integrity and plagiarism prevention in the age of automated tools

Модуль 8. Стилистическая адаптация и трансформации

1. Irony and sarcasm as catalysts for societal polarization in political commentary
2. Cross-cultural interpretation challenges of cultural allusions
3. Stylistic transformation of dense academic prose for popular science audiences
4. Precedent texts as persuasive tools in modern discourse
5. Pragmatic intent and emotional resonance in transcreation versus literal translation
6. The role of nominalisation in academic objectivity and jargon
7. Uncovering hidden ideological agendas through stylistic analysis
8. Metaphorical framing and market perceptions in economic journalism
9. Syntactic simplification and precision in argument paraphrasing
10. Satirical rhetoric in social and political critique

Модуль 9. Философский и социокультурный дискурс

1. Postmodernist philosophy and moral relativism in universal human rights
2. Cultural relativism and universal ethics in globalized dialogue
3. Conceptual commentary versus traditional craftsmanship in contemporary art
4. Diplomatic language in geopolitical conflict resolution
5. Linguistic imperialism and the preservation of linguistic diversity
6. Strategic ambiguity in official communiqués and diplomatic agreements
7. Formalized rhetoric in oxford union-style philosophical debates
8. Meaning and expression in modern art philosophy
9. Linguistic diplomacy in international peace talks
10. Fragmentation versus integration in postmodern cultural identity

Модуль 10. Переводческая риторика, кадровый и межкультурный экспертный дискурс

1. Pragmatic equivalence in transrendering culture-specific items
2. Executive self-presentation and personal branding in career transitions
3. Cognitive agility and real-time framing in impromptu speaking
4. Psychological resilience and verbal composure in high-stakes stress interviews
5. Quality control and stylistic elevation in machine translation post-editing
6. Pragmatic subtext in legal and public relations documents
7. Macro-argument construction in expert opinion essays
8. Adversarial questioning and position defense in real-time professional debates

9. Precision and authority in translating expert discourse
10. The synthesis of rhetorical brilliance and translation competence

3.2.8 Перечень примерных текстов для аннотирования и реферирования

1. International students' housing challenges call for policy action [URL: https://theconversation.com/international-students-housing-challenges-call-for-policy-action-230833]
2. 8 principles from human ecology can help AI work for human well-being [URL: https://theconversation.com/8-principles-from-human-ecology-can-help-ai-work-for-human-well-being-279959]
3. Forensics tool 'reanimates' the 'brains' of AIs that fail in order to understand what went wrong [URL: https://theconversation.com/forensics-tool-reanimates-the-brains-of-ais-that-fail-in-order-to-understand-what-went-wrong-247769]
4. Why people say they care about ethical shopping but often buy differently [URL: https://theconversation.com/why-people-say-they-care-about-ethical-shopping-but-often-buy-differently-273893]
5. Biological invasions can cause severe animal suffering [URL: https://theconversation.com/biological-invasions-can-cause-severe-animal-suffering-281845]

3.2.9 Примерные тексты для перевода

Текст 1

Goodman was a dark-haired and handsome man despite the scars of battle he so proudly wore: a slightly flattened nose, scar-tissue eyebrows, a bent ear, a right hand so weakened by broken bones that he could barely pet a cat without wincing, and the permanently septum-deviated nasal passages indigenous to prize-fighters. He spoke like a man with perpetual cold, yet when the occasion demanded, he could call up his 132 I.Q. points and orate as eloquently as any aspiring young barrister. He was two years younger than Martin Vail and three quarters of law school and the bar exam away from realizing his dream. It might never have happened had it not been for Marty Vail.

Goodman had grown up fueled by two passions, boxing and the law, professions not that disassociated. He was as entranced by the eloquence of the court-room as he was by the vulgarity of the ring; his heroes were legends, Clarence Darrow, William O. Douglas, Muhammad Ali and Sugar Ray Leonard. A meager and bored college student, he depended on the sport - which had provided him hero status in high school and a scholarship to the state university - to get by. Once graduated, he turned pro in the belief that he could box his way through law school. His idol became Martin Vail, who had already carved himself a little niche in local posterity with a half dozen spectacular court wins. When he could, Goodman sat in front row, watching Vail perform legal magic and Vail, a boxing fan, spotted the young fighter in the court-room. They became friends and Vail became mentor to the pugilistic law student.

February 3, 2005. He was matched against a slow, slough-footed, lumbering, musclebound ox named George Trujillo, who called himself the Tampa Nugget and who had the grace of an ostrich. The true joys of punch and feint, footwork, speed and agility, all had passed Trujillo by; he had moved up the card on brute force alone. He could hit him like a hammer and he had an iron jaw.

Текст 2

Once we were outside, he had me steer him to one of the traffic islands in the middle of Broadway. It was a noisy spot, with cars and trucks lumbering along on either side of us, but Effing seemed oblivious to the commotion. He asked me if anyone was sitting on the bench, and when I assured him there was not, he told me to take a seat. He was wearing his dark glasses that day, and with his two arms wrapped around the bag and clutching it to his chest, he looked even less human than he usually did, as though he were an overgrown hummingbird who had just arrived from outer space.

'I want to go over my plan with you before we get started', he said. 'The bank was no place to talk, and I didn't want that meddlesome woman eavesdropping on us in the apartment. You've probably been asking yourself a lot of questions, and since you're going to be my cohort in this, it's time to spill the beans'.

'I figured you'd get around to it sooner or later'.

‘It's like this, young man. My time is almost up, and because of that I've spent these past few months taking care of business. I've made out my will, I've written my obituary, I've tied up loose ends. There's only one thing that still bothers me — an outstanding debt, you might call it — and now that I've had a couple of weeks to think about it, I've finally hit on a solution. Fifty- two years ago, you will remember, I found a bag of money. I took that money and used it to make more money that's kept me alive ever since. Now that I've come to the end, I don't need that bag of money anymore. So what am I supposed to do with it? The only thing that makes any sense is to give it back».

‘Give it back? But who are you going to give it to? The Greshams are dead, and it wasn't even theirs in the first place. They stole the money from people you never knew, from anonymous strangers. Even if you managed to find out who they were, they're probably all dead now anyway’.

‘Precisely. The people are all dead now, and it wouldn't be possible to track down their heirs, would it?’

‘That's what I just said’.

‘You also said that those people were anonymous strangers. Stop and think about that for a moment. If there's one thing this godforsaken city has in abundance, it's anonymous strangers, the streets are filled with them. Everywhere you turn, there's another anonymous stranger. There are millions of them all around us’.

‘You can't be serious’.

‘Of course, I'm serious. I'm always serious. You should know that by now’.

‘You mean to say that we're going to walk around the streets banding out fifty-dollar bills to strangers? It will cause a riot. People will go crazy, they'll tear us apart.’

‘Not if we handle it correctly. It's all a matter of having the right plan, and that's what we've got. Trust me, Fogg. It will be the greatest thing I've ever done, the crowning achievement of my life!’

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности

Оценивание хода и результатов формирования компетенций в процессе освоения дисциплины включает в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию студентов.

Текущий контроль осуществляется в ходе изучения дисциплины и включает выполнение заданий, предусмотренных технологической картой дисциплины.

Технологическая карта дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

Курс – 3, семестр – 5, отчётность – зачет

Название модулей дисциплины согласно РПД	**Контроль**	**Форма контроля**	**зачетный минимум**	**зачетный максимум**	**график контроля**
Модуль 1					
Общественно-политическая и социальная проблематика	Текущий контроль	Дебаты, круглый стол, эссе, критические обзоры статей	10	15	6
	Рубежный контроль	Презентация	10	20	
Модуль 2					
Инновации и культура общения	Текущий контроль	Ролевая игра, критические обзоры статей	10	15	12
	Рубежный контроль	Лексико-грамматический тест	10	20	
ВСЕГО за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (Зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс – 3, семестр – 6, отчётность – экзамен

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	зачетный минимум	зачетный максимум	график контроля
Модуль 1					
Идиоматика и стилистика современного языка	Текущий контроль	Устный опрос, подготовка пресс-релизов	10	15	5
	Рубежный контроль	Сообщение-комментарий к медийной публикации	10	20	
Модуль 2					
Анализ и компрессия текста	Текущий контроль	Аннотации, реферирование, анализ кейсов	10	15	10
	Рубежный контроль	Реферирование	10	20	
ВСЕГО за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (Зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс – 4, семестр – 7, отчётность – зачет

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	зачетный минимум	зачетный максимум	график контроля
Модуль 1					
Деловая и экономическая коммуникация	Текущий контроль	Симуляция деловых переговоров, презентация проектов	10	15	5
	Рубежный контроль	Составление и защита аналитического отчета	10	20	
Модуль 2					
Риторика и публичные выступления	Текущий контроль	Выступления, устный опрос, дебаты	10	15	9
	Рубежный контроль	Подготовка убеждающей речи	10	20	
ВСЕГО за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (Зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс – 4, семестр – 8, отчётность – зачет

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	зачетный минимум	зачетный максимум	график контроля
Модуль 1					

Наука, технологии и этика	Текущий контроль	Ролевая игра, составление аналитических справок, рецензирование работ сокурсников	10	15	4
	Рубежный контроль	Написание критического обзора	10	20	
Модуль 2					
Стилистическая адаптация и трансформации	Текущий контроль	Анализ текстов, адаптивное редактирование текстов	10	15	
	Рубежный контроль	Анализ фрагмента текста с монологическим ответом	10	20	
ВСЕГО за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (Зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс – 5, семестр – 9, отчётность – экзамен

Название модулей дисциплины согласно РПД	**Контроль**	**Форма контроля**	**зачетный минимум**	**зачетный максимум**	**график контроля**
Модуль 1					
Философский и социокультурный дискурс	Текущий	Круглые столы, эссе	10	15	4
	Рубежный контроль	Эссе	10	20	
Модуль 2					
Переводческая риторика и экспромт	Текущий контроль	Монолог, транскреатинг и адаптивное редактирование	10	15	
	Рубежный контроль	Транскреатинг	10	20	
ВСЕГО за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (Зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс – 5, семестр – 10, отчётность – экзамен

Название модулей дисциплины согласно РПД	**Контроль**	**Форма контроля**	**зачетный минимум**	**зачетный максимум**	**график контроля**
Модуль 1					
Профессионально-прикладная коммуникация и экспертный дискурс	Текущий контроль	Ролевые игры, экспертная оценка, постредактирование	10	15	4
	Рубежный контроль	Редактирование	10	20	
Модуль 2					

Межкультурный экспертный дискурс и переводческая риторика	Текущий контроль	Дебаты, экспромт-выступления, аналитический обзор	10	15	
	Рубежный контроль	Лексико-стилистический тест	10	20	
ВСЕГО за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (Зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Вид контроля	**Распределение баллов и проверяемые элементы**	**Мин. балл**	**Макс. балл**	**Доля в модуле**
Семестровый рейтинг	**Текущий и рубежный контроль за семестр**	**40**	**70**	**100% семестра**
Блок «ЗНАТЬ» (30%)	Фронтальный опрос, лексико-грамматические тесты	12	21	**30%**
Блок «УМЕТЬ» (50%)	Мультимедийные презентации, критические обзоры статей, составление и защита аналитических отчетов	20	35	**50%**
Блок «ВЛАДЕТЬ» (20%)	Написание эссе, участие в дебатах и круглых столах, решение кросс-культурных и практических кейсов (кейс-задач)	8	14	**20%**
Промежуточный контроль	**Зачетная / экзаменационная сессия**	**20**	**30**	**100% зачета / экзамена**
Блок «ЗНАТЬ» (30%)	Теоретические вопросы по разделам, лингвистическая и общественно-политическая терминология, нормы и правила языка	6	9	**30%**
Блок «УМЕТЬ» (50%)	Реферирование и аннотирование, стилистический и дискурс-анализ материалов, адаптивное редактирование	10	15	**50%**
Блок «ВЛАДЕТЬ» (20%)	Транскреатинг, спонтанное монологическое высказывание	4	6	**20%**

ПРИМЕЧАНИЕ

1. За каждое пропущенное и не отработанное практическое занятие снимается 0,2 балла
2. За активное участие на практическом занятии добавляется 0,2 балла

Баллы, набранные в рамках текущего контроля, суммируются. Если общая сумма баллов составляет не менее 40 баллов, студенту выставляется отметка «зачтено»; если менее 40 баллов – отметка «незачтено».

Промежуточная аттестация студентов проводится в форме экзамена по окончании изучения дисциплины. Максимально возможное количество баллов по результатам экзамена – 30 баллов.

Если определенная таким образом индивидуальная сумма баллов равняется или превышает 85 баллов, то студент считается освоившим дисциплину и ему выставляется итоговая оценка по дисциплине «отлично».

Если индивидуальная сумма баллов составляет от 70 до 84 баллов, то студент считается освоившим дисциплину и ему выставляется итоговая оценка по дисциплине «хорошо».

Если индивидуальная сумма баллов составляет от 60 до 69 баллов, то студент считается освоившим дисциплину и ему выставляется итоговая оценка по дисциплине «удовлетворительно».

«Неудовлетворительно» выставляется за сумму баллов менее 60.

5. Методические указания студентам по освоению дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

Изучение дисциплины происходит в течение шести семестров. Для успешного освоения данной дисциплины требуется регулярное присутствие студента на практических занятиях, а также его активное участие на уроках. Обязательным условием является так же проработка материала по темам, выделенным для

самостоятельного изучения. Практические занятия проводятся в основном в интерактивной форме (диалог, обсуждение), где существует постоянная работа между преподавателем и студентом, студентом и студентом. Все виды работы по произношению, чтению, переводу и устной речи оцениваются на каждом уроке.

После изучения раздела предусматривается аттестация в форме контрольной работы. Работы основываются в баллах, сумма которых дает рейтинг каждого студента. Рейтинговая система подходит для оценки компетенции в силу того, что в балах оцениваются не только знания и навыки студентов, но и творческие их возможности: активность, неординарность решений поставленных проблем, умения организовать группу для решения проблемы и т.д. Каждый раздел включает обязательные виды работ - практические занятия, домашние индивидуальные работы и письменные работы.

Модульный контроль по дисциплине включает:

- **Текущий контроль** предназначен для проверки качества усвоения материала по изученной теме, стимулирования своевременной учебной работы студентов и получения обратной связи для планирования и осуществления корректирующих и предупреждающих действий, а также, при необходимости, и коррекции методики проведения занятий.

- **Рубежный контроль** позволяет определять качество изучения и усвоения студентами учебного материала по разделам, темам, модулям (логически завершенной части учебного материала) в соответствии с требованиями программы, выявить взаимосвязь с другими разделами и предметами.

- **Промежуточный контроль** заключается в объективном выявлении результатов обучения, которые позволяют определить степень соответствия действительных результатов обучения и запланированных в программе. Направлен на проверку конечных результатов обучения, выявление степени усвоения студентами системы знаний, умений и навыков, полученных в результате изучения отдельного предмета. Это интегрирующий контроль и именно он позволяет судить об общих достижениях учащихся. При подготовке к нему происходит более углубленное обобщение и систематизация усвоенного материала, что позволяет поднять знания на новый уровень. При систематизации и обобщении знаний и умений учащихся проявляется в большей степени и развивающий эффект обучения, поскольку на этом этапе особенно интенсивно формируются интеллектуальные умения и навыки.

Объем и качество освоения обучающимися дисциплины, уровень сформированности дисциплинарных компетенций оцениваются по результатам текущих и промежуточной аттестаций количественной оценкой, выраженной в баллах, максимальная сумма баллов по дисциплине равна 100 баллам.

Самостоятельная работа студентов (СРС)

Цель самостоятельной работы студентов – приобретение индивидуального знания, которое может стать источником пополнения научной информации. Именно в этом состоит социальная функция индивидуальной познавательной деятельности. К реализации этой функции будущего специалиста нужно целенаправленно готовить. В самостоятельной работе студента можно выделить такие направления, как использование психологических резервов личности, совершенствование процесса обучения и регуляция процесса самообучения.

Самостоятельная работа студента – это развитие внутренней и внешней самоорганизации будущего специалиста, способность выстраивать индивидуальную траекторию самообучения. Самообучение особенно актуально в связи с развитием новых форм образовательного процесса - системы непрерывного образования для взрослых, дистанционного обучения.

Самостоятельная учебная деятельность определяется учебно-познавательной мотивацией. Эффективность самообучения зависит от сформированности внутренней мотивации, что предполагает особую организацию учебного процесса, в том числе самостоятельной работы. Самостоятельная работа должна осознаваться студентом как необходимый элемент собственного развития.

Главным признаком самостоятельной работы студента является сочетание в его деятельности функции перевода информации в знания, умения и функции управления этой деятельностью. Самостоятельная внеаудиторная работа направляется и контролируется преподавателем, который осуществляет текущий, промежуточный и итоговый контроль.

В рамках изучения дисциплины используются следующие виды заданий для самостоятельной работы:

- самостоятельное изучение темы;
- подготовка устных ответов на контрольные вопросы, приведенные после каждой темы;
- написание рефератов и эссе;
- подготовка к практическим занятиям;

- подготовка устных докладов.

Выполнение самостоятельной внеаудиторной работы студентов обязательно проверяется преподавателем. Контроль может осуществляться как на семинарах, так и во внеаудиторное время.

Дискуссия, дебаты

Дискуссия представляет собой особую форму коллективного сотрудничества, вызывающую активную напряженную мыслительную деятельность. С помощью дискуссии преподаватель умело включает студентов в значимые для них, разнообразные жизненные ситуации, вызывающие у них желание говорить и общаться, и предоставляет возможность высказать свою точку зрения, свое понимание обсуждаемого вопроса.

Дебаты – это чётко структурированный и специально организованный публичный обмен мыслями между двумя сторонами по актуальным темам. Эта разновидность публичной дискуссии направлена на то, чтобы участники дебатов убедили в своей правоте третью сторону, а не друг друга. Поэтому вербальные и невербальные средства, которые используются участниками дебатов, имеют целью формирование у аудитории определённого мнения по поставленной проблеме. Дебаты, или формализованное обсуждение, построены на основе заранее подготовленных выступлений участников- представителей двух противостоящих, соперничающих команд, а также элементов настоящей технологии.

Прежде всего, дебаты формируют у обучающихся все четыре основных языковых коммуникативных умения – аудирование, чтение, говорение и письмо, именно эти умения в соответствии с нормативными документами должен развивать у студентов преподаватель иностранного языка. Перед проведением непосредственно дебатов нужна серьёзная предварительная подготовка обучающихся. На этапе подготовки к играм спикеры (игроки) анализируют литературу, готовя опорные конспекты, аннотации, тезисы, заметки, подборки цитат, кратко записывают структуру речи, что развивает чтение и письмо как коммуникативные умения. Непосредственно во время игры в дебаты совершенствуются умения аудирования и говорения, а раунды перекрёстных вопросов позволяют включить в этот процесс не только шестерых игроков, но и всю группу.

Аннотирование

Аннотация – это краткое содержание книги, статьи или любого другого текста. В ней в обобщенном виде раскрывается тематика публикации без полного раскрытия ее содержания.

Аннотации на английском языке обычно содержат не более 20-30 строчек, но и в этом случае и дают в сжатой форме только самые основные положения и выводы документов. Объем аннотации на английском должен быть от 500-2000 печатных знаков. В аннотации широко используются безличные конструкции типа «рассматривается..., анализируется..., сообщается...» и пассивного залога;

Состав аннотации:

1. Вводная часть – библиографическое описание.
2. Основная часть – перечень затронутых в публикации проблем.
3. Заключительная часть – краткая характеристика и оценка, а также кому адресуется данная публикация.

Аудирование

Восприятие акустического сигнала и аналитико-синтетический процесс по его обработке, результатом которой является осмысление, понимание воспринимаемого объекта, сопоставление его с хранящимся в долговременной памяти образцом.

Аудирование – это понимание воспринимаемой на слух речи. Оно представляет собой перцептивную, мыслительно-мнемическую деятельность, которая осуществляется в результате выполнения целого ряда сложных логических операций таких, например, как анализ, синтез, дедукция, индукция, сравнение, абстракция, конкретизация и др. Аудирование составляет основу общения, с него, начинается овладение устной коммуникацией. Оно складывается из умения дифференцировать воспринимаемые звуки, интегрировать их в смысловые комплексы, удерживать их в памяти во время слушания, осуществлять вероятное прогнозирование, и, исходя из ситуации общения, понимать воспринимаемую звуковую цепь. При этом процесс восприятия проходит в определенном нормальном темпе, свойственном для данного языка, из разных источников, при естественных помехах речевого и неречевого характера.

Упражнения при работе с аудиотекстом можно разделить на следующие группы:

- предтекстовые.
- упражнения, которые выполняются во время прослушивания
- послетекстовые упражнения.

Мультимедийная презентация

Представление студентом наработанной информации по заданной тематике в виде набора слайдов и спецэффектов, подготовленных в выбранной программе.

Мультимедийные презентации – это вид самостоятельной работы студентов по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью мультимедийной компьютерной программы PowerPoint. Этот вид работы требует координации навыков студента по сбору, систематизации, переработке информации, оформления ее в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде. То есть создание материалов- презентаций расширяет методы и средства обработки и представления учебной информации, формирует у студентов навыки работы на компьютере. Материалы-презентации готовятся студентом в виде слайдов с использованием программы Microsoft PowerPoint.

Требования к студентам по подготовке презентации и ее защите на занятиях в виде доклада

Тема презентации выбирается студентом из предложенного списка ФОС и должна быть согласованна с преподавателем и соответствовать теме занятия.

Этапы подготовки презентации

1. Составление плана презентации (постановка задачи; цели данной работы)
2. Продумывание каждого слайда (на первых порах это можно делать вручную на бумаге), при этом важно ответить на вопросы:
   - как идея этого слайда раскрывает основную идею всей презентации?
   - что будет на слайде?
   - что будет говориться?
   - как будет сделан переход к следующему слайду?
3. Изготовление презентации с помощью MSPowerPoint; eMaze, Prezi.
4. Студент обязан подготовить и выступить с докладом в строго отведенное время преподавателем, и в срок.

Инструкция докладчикам

- сообщать новую информацию;
- использовать технические средства;
- знать и хорошо ориентироваться в теме всей презентации;
- уметь дискутировать и быстро отвечать на вопросы;
- четко выполнять установленный регламент: докладчик – 10 мин.; дискуссия – 5 мин.;

Необходимо помнить, что выступление состоит из трех частей: вступление, основная часть и заключение.

Вступление помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Вступление должно содержать:

- название презентации;
- сообщение основной идеи;
- современную оценку предмета изложения;
- краткое перечисление рассматриваемых вопросов;
- живую интересную форму изложения.

Основная часть, в которой выступающий должен глубоко раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчета. Задача основной части – представить достаточно данных для того, чтобы слушатели и заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядных пособий, аудиовизуальных и визуальных материалов.

Заключение – это ясное четкое обобщение и краткие выводы, которых всегда ждут слушатели.

Анализ текста

Цель анализа текста – продемонстрировать глубокое филологическое осмысление оригинального публицистического, художественного или академического фрагмента, способность квалифицировать его стилистическую природу, распознать языковые средства выразительности и раскрыть прагматический подтекст автора.

Структура устного / письменного ответа

Анализ текста строится по четко регламентированной схеме:

1. Стилистическая атрибуция и коммуникативная установка:
   - определение функционального стиля и жанра (e.g., publicistic style, newspaper editorial, academic prose, analytical review);
   - тема и главная идея: о чем текст и какую основную мысль транслирует автор;
   - прагматическая установка и подтекст: какую эмоционально-психологическую или ценностную реакцию автор стремится вызвать у аудитории (информирование, убеждение, ирония, критика, побуждение к действию).
2. Идентификация и интерпретация изобразительно-выразительных средств:
   - Выявление тропов и стилистических приемов на всех уровнях языка:
     Фонетический уровень: аллитерация, ассонанс, ритмизация.
     Лексико-семантический уровень: метафора, метонимия, эпитеты, ирония, сарказм, «заряженная лексика» (loaded language), прецедентные тексты, аллюзии.
     Синтаксический уровень: параллельные конструкции, инверсия, антитеза, риторические вопросы, номинализация, расщепленные конструкции.
   - Обязательное условие: не просто перечислять термины («в тексте есть метафора...»), а раскрывать их функциональную роль («метафора X используется для подчеркивания Y...»).

Требованию к устному / письменному ответу

Ответ должен представлять собой связный монолог академического уровня (вступление, тезисы с примерами из текста, аргументированные выводы).

Изложение должно быть свободным (допускается использование краткого тезисного плана, чтение с листа запрещено).

Точное и точечное использование стилистической терминологии (*epistemic modality*, *framing*, *hedging*, *nominalisation*, *stylistic dissonance*).

Соблюдение фонологических, интонационных, лексических и синтаксических норм английского языка.

Реферирование

Реферирование – это процесс аналитико-синтетической обработки первоисточника, заключающийся в максимальном сжатии (компрессии) информации с сохранением её главного смыслового ядра, логики и объективности без искажения авторской позиции.

Основные этапы и правила компрессии текста

1. Аналитический этап (чтение и селекция):
   - выделите в тексте смысловые блоки и ключевые тезисы;
   - отсейте второстепенные детали, поясняющие примеры, развернутые описания, вводные иллюстрации и повторяющиеся мысли.
2. Синтетический этап (языковая компрессия):
   - избегайте прямого копирования предложений из оригинала (дословный пересказ/копирование оценивается в 0 баллов за компрессию).
   - применяйте синтаксическую компрессию (замена придаточных предложений причастными/инфинитивными оборотами, номинализация).
   - используйте перефразирование и синонимические замены.
3. Композиционное оформление реферата:
   Вводная часть: библиографическое описание и общая тематика источника.
   Основная часть: краткое и логичное изложение ключевых проблем и аргументов оригинала.
   Заключительная часть: выводы автора источника.

Полезные клише академического реферирования (Axiomatic Phrases)

- Введение:
  The article under review focuses on / deals with / touches upon...
  The main target / objective of the study is to analyze...
  The author puts forward the idea that...
- Основная часть:
  It is stressed / argued / emphasized that...
  The author draws attention to / highlights the problem of...
  Special attention is paid to the concept of...
- Заключение:

In conclusion, the author arrives at the idea / concludes that...
To sum up, the findings indicate that...

Эссе

Эссе пишется студентами в аудитории и предполагает самостоятельный творческий ответ на один из предложенных вопросов. Тема должна содержать в себе проблему и охватывать небольшой временной отрезок. Ответ должен представлять собой анализ проблемы. Работа не должна быть реферативного, описательного характера. Большое место в ней должно быть уделено аргументированному представлению своей точки зрения, критической оценке рассматриваемого материала и проблематики, что должно выявить их творческие способности.

Требования к эссе

1. Объем эссе не должен превышать 1-2 страниц
2. Эссе должно восприниматься как единое целое, идея должна быть ясной и понятной.
3. Необходимо писать коротко и ясно. Эссе не должно содержать ничего лишнего, должно включать только ту информацию, которая необходима для раскрытия вашей позиции, идеи.
4. Эссе должно иметь грамотное композиционное построение, быть логичным, четким по структуре.
5. Каждый абзац эссе должен содержать только одну основную мысль.
6. Эссе должно показывать, что его автор знает и осмысленно использует теоретические понятия, термины, обобщения,

мировоззренческие идеи.

7. Эссе должно содержать убедительную аргументацию заявленной по проблеме позиции.

Структура эссе

Структура эссе определяется предъявляемыми к нему требованиями:

- мысли автора эссе по проблеме излагаются в форме кратких тезисов (Т);
- мысль должна быть подкреплена доказательствами - поэтому за тезисом следуют аргументы (А).

Тезис – это сужение, которое надо доказать.

Аргументы – это факты, явления общественной жизни, события, жизненные ситуации и жизненный опыт, научные доказательства, ссылки на мнение ученых и др. Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса: один аргумент кажется неубедительным, три аргумента могут "перегрузить" изложение, выполненное в жанре, ориентированном на краткость и образность. Таким образом, эссе приобретает кольцевую структуру (количество тезисов и аргументов зависит от темы, избранного плана, логики развития мысли):

- вступление
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- заключение.

Устное сообщение

Устное выступление-доклад должен представлять собой не пересказ чужих мыслей, а попытку самостоятельной проблематизации и концептуализации определенной, достаточно узкой и конкретной темы. Все имеющиеся в работе сноски тщательно выверяются и снабжаются «адресами». Недопустимо включать в свою работу выдержки из работ других авторов без указания на это, пересказывать чужую работу близко к тексту без отсылки к ней, использовать чужие идеи без указания первоисточника. Это касается и источников, найденных в Интернете. Необходимо указывать полный адрес сайта. Все случаи плагиата должны быть исключены. В конце работы дается исчерпывающий список всех использованных источников.

Подготовка доклада к занятию.

Основные этапы подготовки доклада:

- выбор темы;
- консультация преподавателя;
- подготовка плана доклада;
- работа с источниками и литературой, сбор материала;

- написание текста доклада;
- оформление рукописи и предоставление ее преподавателю до начала доклада, что определяет готовность студента к выступлению;
- выступление с докладом, ответы на вопросы.

Ролевая игра

Совместная деятельность группы обучающихся под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.

Ролевая игра – это речевая, игровая и учебная деятельности одновременно. С точки зрения студентов, ролевая игра – это игровая деятельность, в процессе которой они выступают в разных ролях. Учебный характер игры ими часто не осознается. Для преподавателя же цель игры – формирование и развитие речевых навыков и умений студентов. Ролевая игра управляема, ее учебный характер четко осознается преподавателем. Поскольку ролевая игра строится на межличностных отношениях, она вызывает потребность в общении, стимулирует интерес к участию в нем на иностранном языке, т.е. выполняет мотивационно-побудительную функцию. Ролевую игру в значительной степени определяет выбор языковых средств, способствует развитию речевых навыков и умений, позволяет моделировать общение студентов в различных речевых ситуациях. Другими словами, она представляет собой упражнение для овладения навыками и умениями в условиях межличностного общения. В этом плане ролевая игра обеспечивает обучающую функцию. Ролевая игра формирует у студентов способность сыграть роль другого. Существует огромное количество форм ролевых игр на уроках английского языка: презентации, клубы по интересам, интервью, заочные путешествия, круглые столы, пресс-конференции, экскурсии, сказки, репортажи и т.д. Как показывают результаты обучения, применение ролевой игры на уроках иностранного языка способствует положительным изменениям в речи студентов как в качественном отношении (разнообразие диалогических единств, инициативность речевых партнеров, эмоциональность высказывания), так и в количественном (правильность речи, объем высказывания, темп речи).

Кейс-задача

Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы. Студент самостоятельно формулирует цель, находит и собирает информацию, анализирует ее, выдвигает гипотезы, ищет варианты решения проблемы, формулирует выводы, обосновывает оптимальное решение ситуации.

Проект

Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Проект представляет собой самостоятельно планируемую и реализуемую студентами работу, в которой речевое общение органично вплетается в интеллектуально-эмоциональный контекст другой деятельности (игры, анкетирование, выпуска журнала, поисковой деятельности и др.). Таким образом, он позволяет расширить “узкое пространство” общения в аудитории, осуществить широкую опору на практические виды деятельности. Работа над проектом есть процесс творческий. Студенты, взаимодействуя друг с другом, занимаются поиском разрешения проблемы, личностно значимой для них. Это требует от студентов в подавляющем большинстве случаев самостоятельного переноса знаний, навыков и умений в новый контекст их использования. Поэтому можно с уверенностью утверждать, что у студентов развивается креативная компетенция как показатель коммуникативного владения иностранным языком на определенном уровне. При этом в учебном процессе создается такая ситуация, в которой употребление студентами иностранного языка является естественным и свободным, таким, каким оно выступает в родном языке. Совершенно очевидно, что в этой ситуации от участников проекта ожидается умении сосредоточить своё внимание не столько на языковой форме высказывания, сколько на его содержании.